

3 Aruba

Kinderen met microcefalie aangewezen op gehandicaptenzorg



9 Wereld

Parijs wil eind aan Russische bommen op Syrië



9 Sport

Kohlschreiber verrast Cilic in Rotterdam



10 Economie

Circuit Zandvoort verkocht



‘Fiscale prejudiciële procedure bespaart tijd en geld’

Belastingvragen sneller bij Hoge Raad

ORANJESTAD — Lagere rechters in het Caribische deel van het Koninkrijk kunnen rechtsvragen in belastingzaken straks, via een prejudiciële procedure, voorleggen aan de belastingkamer van de Hoge Raad. “De burger kan hiermee in een vroeg stadium weten hoe zijn zaak ervoor staat en zich veel kosten en tijd besparen”, zegt Statenlid Andin Bikker (PDR), die zich hard heeft gemaakt voor deze procedure.

Sinds 1 januari 2016 kunnen fiscale prejudiciële procedures in Nederland bij de Hoge Raad neergelegd worden. Om deze procedures ook in het Caribische deel van het Koninkrijk mogelijk te maken, is aanpassing nodig van bepaalde Rijkswetten. Bikker kreeg gisteren te horen dat het door hem, samen met collega's Chris Dammers (AVP) en Adi Thijsen (MEP), voorgestelde amendement bij de Tweede Kamer is ingediend. Daar is hij blij mee, zo laat Bikker weten in een korte reactie. Hij verwacht dat het amendement per 1 maart aanstaande wordt behandeld.

Uitbreiding

“Een fiscale prejudiciële procedure breidt de rechtsbescherming voor de belastingplichtige uit en komt tevens ten goede aan het investeringsklimaat”, legt Bik-

ker uit. Met de invoering van een dergelijke procedure kan de rechter een rechtsvraag, zowel uit eigen beweging als op verzoek van één van de procederende partijen, nog tijdens het geding aan de Hoge Raad voorleggen. Het moet daarbij wel gaan om belangrijke rechtsvragen. Een dergelijke procedure bestaat al sinds 2012 in civiele zaken, maar geldt dus in Nederland vanaf dit jaar ook voor belastingzaken.

Derden

Een verschil met de civiele prejudiciële procedure is, volgens belastingadviseurs van Deloitte, dat niet alleen de procespartijen, maar ook derden hun zienswijze met betrekking tot de fiscale rechtsvraag mogen inbrengen bij de Hoge Raad. “De fiscale geheimhoudingsplicht moet daarbij echter wel worden gewaarborgd”,

aldus Deloitte. Verder geldt geen verplichte procesvertegenwoordiging in een fiscale prejudiciële procedure. De wetgever wil namelijk zo min mogelijk (financiële) drempels voor partijen opwerpen om tot beantwoording van belangrijke fiscale rechtsvragen te komen.

Algemeen belang

Nadat de procederende partijen, derde partijen en de advocaat-generaal in de gelegenheid zijn gesteld om hun zienswijze naar voren te brengen, doet de Hoge Raad schriftelijk uitspraak. Dit geldt ongeacht of het belang bij beantwoording van de rechtsvraag in de concrete procedure nog steeds aanwezig is. Voorop staat het belang dat de maatschappij heeft bij beantwoording van een rechtsvraag door de Hoge Raad. Ook Deloitte is blij met de nieuwe procedure. “Wij juichen deze mogelijkheid toe. Procedures lopen vaak heel erg lang en zijn mede daardoor voor belanghebbenden kostbaar. Hier kan met de fiscale prejudiciële procedure duidelijk verbetering in komen.”

California Lighthouse over enkele maanden klaar



ORANJESTAD — De restauratie van de California Lighthouse is in volle gang. Op de foto is te zien hoe een medewerker bezig is met de restauratiewerkzaamheden van onze vuurtoren nabij Westpunt. Tijdens de werkzaamheden werd ook een antieke bouwstijl blootgelegd, zoals het timpaan: het driehoekige gevelveld tussen de kroonlijst en de schuin oplopende daklijsten boven het raam in de toren. Onderdelen van de honderd jaar oude top die kapot zijn, worden vervangen, maar dan precies zoals het er vroeger uit zag. Alleen dan zonder tralies en reling. Wel komt er een ijzeren veiligheidsnet omheen. Stichting Monumenten Fonds Aruba meldt op haar Facebookpagina dat over enkele maanden de Lighthouse klaar moet zijn. Dan gaan de deuren open voor bezoekers die graag in de top een kijkje willen nemen. Het hele proces van de restauratie wordt gedocumenteerd met onder andere filmende drones.

Dijsselbloem spreekt steun uit voor Samsom

AMERSFOORT — Minister van Financiën Jeroen Dijsselbloem heeft zich vandaag achter PvdA-partijleider Diederik Samsom geschaard. De sociaal-democratische bewindsmansprak zijn onvoorwaardelijke steun uit voor de fractievoorzitter, die lijsttrekker wil worden bij de volgende verkiezingen: “Diederik moet blijven.”

Dijsselbloem nam het op voor Samsom in het radioprogramma *Kamerbreed* vanaf het PvdA-partij-

congres in Amersfoort. De minister nam daarmee afstand van PvdA-Tweede Kamerlid Jacques Monasch, die zich kort voor het congres tegen Samsom als lijsttrekker had uitgesproken. Monasch vindt de Rotterdamse burgemeester Ahmed Aboutaleb of diens Amsterdamse collega Eberhard van der Laan een betere keuze. De frontale aanval van de dissident op Samsom overschaduwde de viering van het 70-jarig bestaan van de partij, die het ook slecht doet in de peilingen.

‘Nederlanders doodden meer mensen op Sumatra’

HILVERSUM — Het bloedbad dat Nederlandse militairen in 1949 aanrichtten in het dorp Rengat op Sumatra heeft veel meer levens gekost dat tot nu toe bekend was. NRC en Reporter Radio melden dat er 270 mensen zijn gedood in het plaatsje in het voormalige Nederlands-Indië, nu Indonesië. Eerder was melding gemaakt van 80 doden.

De auteur van het artikel in NRC ontdekte een verslag van de hoogste Nederlandse ambtenaar in het gebied, de resident, die rapporteert dat vierhonderd burgers volkomen willekeurig zijn ver-

moord. Een monument in het dorp vermeldt zelfs 1500 doden.

Mensenrechten-advocaat Liesbeth Zegveld noemt de gebeurtenissen ‘van dezelfde orde van grootte als Rawagede en de moordpartijen op Zuid-Sulawesi’. In Rawagede, op honderd kilometer van de Indonesische hoofdstad Jakarta, werden in 1947 honderden mannen vermoord.

Als erom gevraagd wordt, wil Zegveld namens de nabestaanden een proces aanspannen tegen de Nederlandse Staat. Maar ze wil liever dat de zaak door de Staat zelf wordt opgepakt.

Paus begint meerdaags bezoek aan Mexico



Foto: AFP

De paus wordt door twee kinderen in traditionele kledij verwelkomd bij zijn aankomst in Mexico. Op de foto wordt hij geflankeerd door president Enrique Peña Nieto (rechts) en zijn vrouw Angelica Rivera.

MEXICO-STAD — Na de historische ontmoeting met de Russische patriarch Kirill op het vliegveld van Cuba gisteravond, reist paus Franciscus meteen door naar Mexico voor een meerdaags bezoek. Bij zijn eerste bezoek aan het Latijns-Amerikaanse land staan drugsgeweld en het migratieprobleem centraal.

Daarnaast wil de 79-jarige paus met een bezoek aan de verarmde zuidoostelijke regio Chiapas een daad stellen tegen sociale uitsluiting. De reis voert de paus komende week onder andere ook naar het grensgebied met de Verenigde Staten en naar de onrustige provincie Michoacán.

Na zijn aankomst in Mexico stond voor vandaag een ontmoeting op het programma met president Enrique Peña Nieto. In de avond worden tienduizenden gelovigen verwacht bij een mis in de Basiliek van Guadalupe in Mexico-Stad. Na Brazilië

is Mexico het land met de meeste katholieken wereldwijd. Meer dan 80 procent van de 120 miljoen Mexicanen belijdt het rooms-katholieke geloof.

deze week:



Aan de slag met het afvalprobleem

Pagina 8 & 9



Professional Pest Control

Protect yourself from Zika, Chikungunya & Dengue with In2Care MOSQUITO TRAP and BUG SHIELD INSECT REPELLENT

A revolutionary tool to control mosquitoes that transmit the diseases Chikungunya, Dengue and Zika

- kills larvae
- kills adults
- stops Chikungunya / Dengue virus
- spreads impact

www.professionalpestcontrol.biz

Amsterdam: Avenida Micaela Crespo 490 | Groningen: Tjallingii 10 | Rotterdam: Tjallingii 10 | Utrecht: Tjallingii 10 | Eindhoven: Tjallingii 10 | Maastricht: Tjallingii 10 | Brussel: Tjallingii 10 | Antwerpen: Tjallingii 10 | Gent: Tjallingii 10 | Brugge: Tjallingii 10 | Leuven: Tjallingii 10 | Liège: Tjallingii 10 | Namur: Tjallingii 10 | Charleroi: Tjallingii 10 | Mons: Tjallingii 10 | Valenciennes: Tjallingii 10 | Arras: Tjallingii 10 | Douai: Tjallingii 10 | Lille: Tjallingii 10 | Calais: Tjallingii 10 | Arras: Tjallingii 10 | Douai: Tjallingii 10 | Lille: Tjallingii 10 | Calais: Tjallingii 10

the plaza
Cafe
Vergeet niet dat the plaza
de beste plek is in Oranjestad om al
uw eredivisie wedstrijden te volgen!
Met Nederlands commentaar!

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Fresh roses at Flora
if she is important
to you, show her
Sunday February
14
Valentine's
day
AVENIDA MILIO CROES 101 www.flora.aw

THE CINEMAS
thecinemas.aw
Valid till February 17

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
ZOO LANDER 2 daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:00 late show: 11:30 NEW PG-13	ZOO LANDER 2 daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late show: 11:45 NEW PG-13
NORM OF THE NORTH daily: 4:00 2:00 matinee: 12:00 late show: 11:30 NEW PG	NORM OF THE NORTH daily: 4:30 matinee: 2:15 late show: 11:30 NEW PG
HOW TO BE SINGLE daily: 5:15 8:15 matinee: 12:15 2:45 late show: 11:15 NEW R	HOW TO BE SINGLE daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 NEW R
DEADPOOL daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:15 late show: 11:30 NEW PG-13	DEADPOOL daily: 5:00 7:30 10:00 matinee: 12:15 late show: 12:15 NEW PG-13
KUNG FU PANDA 3 daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 late show: 11:45 PG	KUNG FU PANDA 3 daily: 4:45 matinee: 2:00 late show: 11:30 PG
JANE GOT A GUN daily: 7:00 matinee: 11:45 late show: 11:45 R	JANE GOT A GUN daily: 7:00 matinee: 12:00 late show: 12:00 R
REGRESSION daily: 9:15 matinee: 12:00 2:30 late show: 11:45 R	REGRESSION daily: 9:30 matinee: 12:15 late show: 12:15 R
FIFTY SHADES OF BLACK daily: 9:30 matinee: 12:00 2:30 late show: 11:45 R	FIFTY SHADES OF BLACK daily: 9:00 matinee: 12:15 late show: 12:15 R
BONBINI HOLLAND daily: 4:45 matinee: 12:00 2:30 late show: 11:45 PG-13	BONBINI HOLLAND daily: 4:45 matinee: 12:00 2:30 late show: 11:45 PG-13
PRIDE AND PREJUDICE AND ZOMBIES daily: 9:30 matinee: 12:00 2:30 late show: 11:45 PG-13	PRIDE AND PREJUDICE AND ZOMBIES daily: 9:45 matinee: 11:30 late show: 11:30 PG-13
15 HOURS: THE SECRET SOLDIERS OF BENGHAZI daily: 6:15 matinee: 12:00 2:30 late show: 11:45 R	15 HOURS: THE SECRET SOLDIERS OF BENGHAZI daily: 6:45 matinee: 2:00 late show: 11:30 R
SINAMI STIMABO daily: 6:45 matinee: 2:00 late show: 11:30 PG-13	SINAMI STIMABO daily: 6:45 matinee: 2:00 late show: 11:30 PG-13

MATINEE: SAT & SUN | LATE SHOW: FRI & SAT

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

**ARUBA
DOET
2016**
11 en 12 maart
Schrijf nu in!
www.arubadoet.com

Prachtig Natuurgebied: Te Koop
17.000m2 prachtig natuurgebied te Boton,
Sta. Cruz, **Eigendomsgrond, 1 eigenaar.**
Prachtige uitzichten, vlak terrein helemaal
omgeven door knoek. Volledig rust en privacy.
Aantrekkelijk geprijsd. Ook geschikt voor
verkaveling. **Tel. 7363627**

**“Volunteer work means
having fun together”**

**Op 11 en 12 maart 2016
Schrijf je NU in als vrijwilliger!**

www.arubadoet.com **Haci bon,
pasa bon!**

**ARUBA
DOET
2016**

**VOOR MEER INFORMATIE OF HULP
T: 582-7666 of E: info.arubadoet@gmail.com**

Insurance Association of Aruba
PROVIDING BETTER INSURANCE TOGETHER

**CAMBIONAN PA CU ASISTENCIA
Y REGISTRACION ORA DI ACCIDENTE**

**Pa medio di e comunicado aki e siguiente Companianan
di Seguro: Citizens, Ennia, Guardian Group Fatum,
Massy United Insurance y New India Assurance
conhuntamente ta desea di informa cu:**

- Departamento di Trafico di polis a dicidi entrante 1 di maart 2016, pa laga e companianan di seguro mes registra pa nan clientenan e accidentenan den trafico unda no tin heridos of infraccion di ley (p.e. bou influencia, sin rijbewijs, sin seguro).
- Citizens, Ennia, Guardian Group Fatum, Massy United Insurance y New India Assurance ta enfatisa cu ta di gran importancia pa centralisa e registracion di tur e accidentenan den trafico di nan clientenan y ta hasi esaki exclusivamente cu ForenSys Aruba yamando na telefon 165.
- ForenSys ta un compania imparcial cu mas di 20 aña di experiencia y no ta afilia na ningun compania di seguro.
- Servicio 24 ora pa dia 7 dia di siman.
- E personal di ForenSys Aruba ta wordo entrena continuamente y cu bon conocimiento pa registra tur accidente y incidente den trafico na Aruba. Cu e experiencia amplio den registracion e partidonan involvi por conta riba integridad, profesionalismo y confiabilidad.
- Tur data colecta door di cada unidad di ForenSys cu assisti na e sitio di accidente ta ser suministra rapidamente na e companianan di seguro di e clientenan cu ta involvi den e accidente.
- Ventaha grandi ta cu Citizens, Ennia, Guardian Group Fatum, Massy United Insurance y New India Assurance ta ricibi informacion rapido y por wak e mesun informacion via un systema centralisa, proteha y confidential.

Trahandu hunto den un bon colaboracion, ta crea un database cu informacion valioso cu por beneficia tur asegurado, Polis di Trafico, Gobierno di Aruba y crea un comunidad mas responsabel y un trafico sigur pa un y tur.

Por ultimo Citizens, Ennia, Guardian Group Fatum, Massy United Insurance y New India Assurance ta pidi tur su aseguradonan pa den caso di un accidente yama ForenSys Aruba na telefon 165 pa registra tur datos debidamente.

Pa mas informacion yama bo compania di seguro of bo broker.



FAVI
Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita
Primavera 233, Aruba
Tel. (297) 582-5222/
582-5051,
fax (297) 582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
<http://www.favi.org>

**Vacature
Financieel Directeur (CFO)**

Water- en Energiebedrijf Aruba N.V., beter bekend als WEB Aruba, heeft als doel het produceren en distribueren van drinkwater en het produceren en gedeeltelijk distribueren van elektriciteit. WEB Aruba is volop in beweging. Met een ambitieuze bedrijfsstrategie gericht op veranderingen; in denken en doen. Van productiegericht naar klantgericht, met efficiëncy gekoppeld aan duurzaamheid. In dit kader zijn wij op zoek naar een

Financieel Directeur (CFO)

De Financieel Directeur (CFO) vormt tezamen met de Algemeen Directeur (CEO) de Directie van WEB Aruba. De Directie, die onder toezicht staat van een Raad van Commissarissen (RvC), is verantwoordelijk voor de aansturing van de organisatie, bestaande uit circa 320 medewerkers. De CFO geeft direct leiding aan 5 medewerkers en indirect leiding aan 120 medewerkers.

Primaire taken:

- het bepalen en uitdragen van de visie van WEB Aruba;
- het uitvoeren van besluiten van de RvC in de breedste zin des woords, alsmede het gevraagd dan wel ongevraagd adviseren van voornoemde RvC. Tevens is de CFO verantwoordelijk voor het voorbereiden van beaigumenteerde business case(s) ter besluitvorming voor de RvC;
- het aansturen, op strategisch en operationeel niveau, van de afdelingen die onder de CFO ressorteren, namelijk: Financiën, Inkoop en Magazijnbeheer, Waterdistributie en Customer Service, ICT, Enterprise Risk Management en het Directie Secretariaat;
- het opstellen en het uitvoeren van een verantwoord financieel beleid conform het strategisch plan, het jaarplan en het jaarlijkse budget;
- het opstellen van tijdige, juiste en complete, strategische financiële management informatie, alsmede andere relevante interne en externe (financiële) rapportages;
- het signaleren en in kaart brengen van externe (financiële) risico's en het opstellen van mitigerende maatregelen hiervoor;
- het ontwikkelen en implementeren van geschikte inkoopprocedures en de naleving daarvan;
- het opstellen en uitvoeren van een treasury beleid;
- het onderhouden van een gezonde relatie met de aandeelhouder en andere relevante externe stakeholders.

Funcitie-eisen:

- een afgeronde financiële of bedrijfskundige academische opleiding, bij voorkeur aangevuld met RA/CPA;
- aantoonbare managementervaring in een soortgelijke functie;
- ervaring in het vormgeven van een gezonde financiële huishouding met duidelijke kaders en communicatie richting interne en externe stakeholders;
- uitstekende diplomatieke en sociale vaardigheden voor het omgaan met diverse stakeholders in een complexe en dynamische omgeving;
- ervaring met veranderingsprocessen;
- beschikt over goede mondelinge en schriftelijke uitdrucksvaardigheden in het Nederlands, het Engels en het Papiaments;
- affiniteit met techniek en automatisering heeft een pré;
- affiniteit met Aruba en de Arubaanse cultuur heeft een pré.

Geïnteresseerden dienen hun schriftelijke sollicitaties vergezeld van een curriculum vitae, uiterlijk 22 februari 2016 te richten aan:

**PwC Aruba t.a.v. mw. Shelby Maduro via e-mail:
shelby.maduro@an.pwc.com.**

**Ook voor meer informatie kunt u contact opnemen met
mw. Maduro via email of telefonisch via +297 522 1647.**

WEB
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.

UTILITIES ARUBA N.V.

pwc

Afsluiting terrein prioriteit

Aangifte brandstichting door manager Parkietenbos

ORANJESTAD — De brand die afgelopen woensdag woedde op de dump is, volgens Serlimar-manager Michael Rasmijn, aangestoken. Hij deed donderdagochtend aangifte van brandstichting. De brand op de vuilstort is nog steeds niet onder controle. Rasmijn pleit voor een tussenoplossing: een omheining.

Het gedeelte van de dump waar het gesorteerde ijzer ligt, vloog woensdag in de brand. De manager vermoedt dat er ook donderdag opzettelijk brand is gesticht op de plek waar het vuil gestort wordt. Deze brand

begon volgens hem namelijk op hetzelfde tijdstip als de brand van woensdag. Er gaan verhalen rond dat er personen op de dump gesig-naleerd zijn. Maar tot nu toe heeft niemand, die mogelijk iets gezien heeft, Rasmijn benaderd.

Prioriteit

De manager ziet graag een ander systeem in de plaats komen van de huidige dump. “Maar dat hebben we niet zelf in de hand”, stelt hij. Tot de regering met een andere oplossing komt, moet er volgens hem wel gekeken worden naar een tussenoplossing. De dump in Parkietenbos is een open plek waar Serlimar en Ecotech vuil

storten. Dit brengt geld in het laatje, net als de verkoop van ijzer. Rasmijn vindt dat een gedeelte van dit geld besteed moet worden aan het afsluiten van de dump. “Elk bedrijf moet prioriteiten stellen. Alles kost geld, maar als je blijft zeggen dat een omheining te veel geld kost, dan hou je deze problemen.” De vlammen zijn nog steeds niet gedoofd. Gisteravond was dat van verre zichtbaar. Rasmijn laat weten dat het onder controle krijgen van de brand erg moeilijk gaat. Ondertussen gaat de vuilstort gewoon door, wat het doven van de vlammen niet makkelijker maakt. Zie ook het artikel ‘Vuilstort parkietenbos moet dicht’.



Kinderen met microcefalie aangewezen op gehandicaptenzorg



Een niet-Arubaanse baby met microcefalie

ORANJESTAD — Aruba heeft al vaker te maken gehad met baby's die worden geboren met de aandoening microcefalie. “Deze kinderen zijn heel zwaar gehandicapt”, vertelt Maribelle Tromp, hoofd van de afdeling Epidemiologie van Directie Volksgezondheid (Despa). Van een behandeling of genezing is dus geen sprake, alleen van gehandicaptenzorg. Tot nu toe is er lokaal nog geen enkel microcefaliegeval bekend die gekoppeld kan worden aan het zika-virus.

door onze verslaggever
Bobby Spier

Baby's die geboren worden met de aandoening microcefalie, hebben een kleinere schedel en kleinere hersenen dan normaal. Bekend is dat

dit een erfelijke aandoening is, maar dat het syndroom ook kan samenhangen met een chromosoomafwijking of een stofwisselingsziekte. Echter hebben specialisten nu sterk het vermoeden dat microcefalie verband houdt

met het zika-virus, maar tot op heden is deze connectie nog niet bevestigd. Op de vraag of Aruba de capaciteit heeft om kinderen met microcefalie te behandelen, reageert Tromp dat dit eigenlijk niet de juiste vraag is. “Voor microcefalie is geen behandeling”, legt zij uit. “Deze kinderen zijn heel zwaar gehandicapt. Eigenlijk is de vraag of we goede gehandicaptenzorg hiervoor hebben.” Ze maakt duidelijk dat er gehandicapten scholen zijn die zich hiermee bezig houden. “We hebben hier ook een aantal kinderen op Aruba met microcefalie. Eens in de zoveel tijd komt dat voor.” Stichting Verstandelijk Gehandicapten Aruba (SVGA) was niet bereikbaar om uit te leggen hoe zij hiermee omgaan.

Vaccinatie

Een vaccinatie tegen het zika-virus bestaat nog niet. De Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) verwacht dat het nog zeker anderhalf jaar gaat duren voordat er op grote schaal vaccins tegen zika kunnen worden getest. Mogelijk zijn er twee vaccinaties, die ontwikkeld zijn

in De Verenigde Staten en in India, geschikt.

Schoonmaakactie

Aruba telt sinds donderdag officieel vier mensen die besmet zijn met het zika-virus. Dat blijkt uit de resultaten van de bloedtesten die Directie Volksgezondheid woensdag ontving uit Nederland. In totaal zijn er op dit moment 66 verdachte zikagevallen. Ondanks dat het virus nog niet bevestigd is, worden zij wel als zika-patiënt behandeld. Het *Caribisch Netwerk* schrijft dat de komende weken een grootscheepse schoonmaakactie over het hele eiland gepland staat om muggen te doden. Despa, Dienst Openbare Werken (DOW) en vuilnisophalendienst Serlimar zullen dan in niet bebouwde gebieden, illegale vuilstortplaatsen en bij burgers thuis potentiële broedplaatsen verwijderen. Ook wordt binnenkort een nieuwe bewustmakingscampagne gelanceerd waarin volledige informatie over de *aedes aegypti* mug en de ziektes dengue, chikungunya en zika wordt gegeven.

MEP: ‘Stichtingen in zwaar weer’

ORANJESTAD — De overheidssubsidies aan 30 sociale stichtingen zijn nog niet verstrekt. Veel stichtingen verkeeren inmiddels in ‘zware financiële nood’. Oppositiepartij MEP luidt de noodklok.

Eerder werd al duidelijk dat veel stichtingen sinds 2012 geen subsidie meer uitgerekt kregen. Dit, ondanks dat subsidiebedragen, die sinds 2014 fors minder werden, wel in de Landsbegroting waren opgenomen. De stichtingen hopen alsnog over voorgaande jaren hun subsidie te ontvangen. Zij die nog beschikken over reserves, maken duidelijk dat deze ‘bijna op’ zijn. Of de toegekende subsidie vanaf 2012 wel wordt uitbetaald, is de vraag. Minister Paul Croes was vanochtend niet direct beschikbaar voor een antwoord hierop.

Armoede

Volgens MEP-leider Evelyn Wever-Croes had bijvoorbeeld de Mary Joan Foundation (MJF) in 2013 recht op een subsidie van 45.900 florin. “Maar in 2014 werd dit gekort naar 0 florin met alle gevolgen van dien. Ook

in 2015 werd geen subsidie verstrekt.” De nu voor 2016 toegekende subsidie van 30.000 florin vindt ze dan ook een lachertje. Hetzelfde geldt volgens haar voor Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC) ofwel de voedselbank. “In 2013 werd voor deze stichting nog een bedrag van 92.000 florin begroot, maar een jaar daarna nog maar 46.000 florin. Het lijkt alsof ons land verlost is van armoede, maar het is juist het tegenovergestelde”, benadrukt ze.

Beleid

Dat de stichtingen minder subsidie ontvangen, past in het beleid van Croes. Hij wil dat stichtingen onafhankelijker en zelfredzaam worden, onder andere door meer aan fondsenwerving te doen. De leider van de oppositiepartij maakt zich zorgen over deze manier van bezuinigen vanuit de overheid. Zij benadrukt dat de stichtingen, waarbij zij met name MJF en de Voedselbank aanhaalt, een belangrijke rol vervullen in de samenleving. Dat deze nu zelf de broek op moeten houden, vindt zij onacceptabel.

In het kort

Geestverruimend

Een verdacht persoon met een zwart T-shirt en een witte korte broek stond te trekken aan een poort bij een woning. De persoon probeerde ook een auto open te breken. De politie controleerde na een melding hiervan in de omgeving. Ter hoogte van Seroe Pela troffen de agenten daar de voor hen bekende J. aan. Zij zagen dat hij onder invloed was van een geestverruimend middel. J. werd aangehouden en ter ontzuivering opgesloten. De bewoners van Seroe Pela waren niets kwijt en er waren ook geen sporen van inbraak.

Diefstal

Een man kwam thuis van de supermarkt en wilde zijn boodschappen opruimen. Hij kwam binnen via de keukendeur en legde zijn portemonnee op tafel, waarna hij even naar de badkamer ging. Toen hij klaar was, wilde hij zijn AZV-kaart terug in zijn portemonnee steken, maar zijn portemonnee lag niet meer op de tafel. Aangifte werd opgenomen.

Hondendiefstal

Een man zag een onbekende in de tuin van zijn ex-vrouw lopen. Later bleek dat de onbekende de witte hond van de ex-vrouw had meegenomen. Ze reed in een auto met grijs dak en vertrok in oostelijke richting.

Knuffelbeesten gestolen

Onbekenden namen een 50 gallon plastic zak, met daarin een groot aantal pluche knuffelbeesten, mee uit een auto. De auto stond geparkeerd in de Emanstraat.

Laat ze lachen voor hun leven!



‘Vuilstort parkietenbos moet dicht’

ORANJESTAD — De vuilstortplaats in Parkietenbos zorgt voor te veel overlast en moet dicht. Dat is de stelling van omwonenden die zich hebben verenigd in Stichting Parkietenbos. Volgens woordvoerder Marjorie Vermeer kan elders een nieuwe vuilstortplaats worden aangelegd die wel aan internationale regels voldoet.

Dat schrijft Arien Rasmijn voor het *Caribisch Netwerk*. Volgens Vermeer is de 80 jaar oude vuilstortplaats, die direct aan zee ligt en pal naast een woonwijk, overvol. “Buurtbewoners hebben sinds jaar en dag last van muggen, ongedierte en stank.” Vuil stroomt het zeewater in en komt terecht in de omliggende

de mangrove, wat in strijd is met internationale verdragen die Aruba heeft ondertekend. Buurtbewoners zouden zelfs ziek zijn geworden vanwege de luchtvervuiling.

Fonds

De overheid heeft een fonds om buurtbewoners te helpen bij een verhuizing naar een andere buurt, maar volgens Vermeer is dit niet genoeg. Volgens de woordvoerder zijn initiatieven om iets te doen aan de vuilstortplaats niet geslaagd. Het huidige plan om vuil te verbranden en om te zetten naar brandstofgas voor het nabijgelegen water- en energiebedrijf komt volgens de woordvoerder maar niet van de grond. Deze week komt de stichting bijeen om te vergaderen over mogelijke acties.



Foto: Anthony Hagedoorn

De vuilstortplaats van Parkietenbos gezien vanaf zee. Al dan niet aangestoken branden zorgen vaak voor enorme rookpluimen.

geladen en gelost .

Bedrijven

Het voornemen is dat het volledige haventerrein in Oranjestad in juli vrij is, zodat bedrijven zich daar kunnen vestigen. Ruim de helft van de 200.000 vierkante meter terrein moet dan overgedragen zijn aan geïnteresseerden. Volgens havenautoriteit APA tonen veel lokale bedrijven interesse om zich aan de haven te vestigen. Aan het soort economische ontwikkelingen die daar een plek krijgen, zijn strikte regels verbonden. Zo is het bouwen van een winkelen-

trum niet toegestaan, omdat de regering miljoenen heeft geïnvesteerd in het opknappen van de Main Street.



Containerhaven Barcadera aankomende week in bedrijf

ORANJESTAD — Het overgrote deel van de schepen en vracht verhuist volgende week van Oranjestad naar de nieuwe containerhaven in Barcadera. Alleen cruiseschepen en zogenaamde ‘car carriers’, schepen die auto's vervoeren, zullen de komende tijd nog in de stad te zien zijn.

Echter, ook die containerschepen met auto's zullen daar niet lang meer laden en lossen. Het is de bedoeling dat ook deze schepen binnen korte tijd gebruik gaan maken van de nieuwe haventerminal in Barcadera.

De nieuwe haven staat al twintig jaar op de planning, maar volgende week gaat het echt gebeuren. Dan

wordt het nieuwe haven-terrein officieel in gebruik genomen. Een deel van de containervracht werd al verhuist en nu is het een kwestie van de laatste schepen overbrengen. Vanaf maandag 15 februari, om 7 uur 's ochtends, hevelt Astec haar administratie en kantoor over en opent de deuren van haar gloednieuwe plek. Alle vracht wordt voortaan daar



Gemeenschappelijk Hof van Justitie

Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba is belast met de rechtspraak in het gehele Caribische gedeelte van het Koninkrijk der Nederlanden.

Het Gemeenschappelijk Hof werkt als een zelfstandige organisatie ter verdere professionalisering en efficiëntie van de rechtspraak.

Voor het Gemeenschappelijk Hof, standplaats Aruba roepen wij kandidaten op voor de volgende functie:

Facilitair Medewerker

De Facilitair medewerker is belast met het beheer en onderhoud van het gebouw. De facilitair medewerker moet in staat zijn om de facilitaire processen zodanig te plannen en organiseren dat het primaire proces hiervan geen hinder ondervindt.

De Functie:

Beheer en onderhoud van het gebouw en coördinatie van facilitaire processen

- Brengt de staat van onderhoud van het gebouw en van de inventaris in kaart en adviseert m.b.t. vervanging en reparatie van het gebouw;
- Stelt een jaarlijks onderhoudsplan op (inclusief begroting), afgeleid van het meerjarenonderhoudsplan (MOP) en draagt, na goedkeuring door het bestuur, zorg voor de uitvoering ervan;
- Houdt toezicht op de voortgang en kwaliteit van onderhouds- en huisvestingsprojecten;
- Treft maatregelen om de kwaliteit en voortgang van de facilitaire processen te garanderen;
- Voert overleg en maakt afspraken met leveranciers, fabrikanten, bedrijven en de gebruikers van de gebouwen over geleverde of gewenste goederen of diensten;
- Beoordeelt offertes op technische en budgettaire mogelijkheden, voert onderhandelingen met leveranciers, doet voorstellen hierover en stelt contracten op;
- Koopt, binnen de door het bestuur gestelde kaders en budgetten, materialen (kantoerbehoefden, werkplekinrichtingen en schoonmaakartikelen) en diensten (servicecontracten, schoonmaakcontracten, etc.) in en begeleidt de levering hiervan;
- Bewaakt de naleving van regelgeving op het gebied van veiligheid;
- Draagt zorg voor de uitvoering van Arbo-taken en de beveiliging en bewaking van het gebouw en onderhoudt in dat kader contacten met de politie en brandweer.

Assisteert op aanwijzing van het management bij overige werkzaamheden

Wat wordt van u verwacht:

- Werk- en denkniveau: HBO;
- Opleiding: HBO Facilitair management of relevante HBO opleiding;
- Minimaal 3 jaar werkervaring in een soortgelijke functie.

Arbeidsvoorwaarden:

- Secundaire arbeidsvoorwaarden conform het personeelsreglement 2010 van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie;
- Een medische keuring en een antecedentenonderzoek maken deel uit van de sollicitatieprocedure.

Procedure:

Als u geïnteresseerd bent in deze functie, dan kunt u uw belangstelling kenbaar maken door uw sollicitatie met cv uiterlijk 26 februari 2016 ter attentie van dhr. E. Kross, Vestigingsmanager van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, te J.G. Emanstraat 51, email: ernesto.kross@caribjustitia.org. Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mw. E.P. Croes-Kelly, Medewerker Personeelszaken, telf.: +297-5265432.

UIT BEELD - IN BEELD

Eén foto zegt meer dan duizend woorden. Het kan intrigeren, emotioneren en *shockeren* of voor eeuwig op je netvlies worden gebrand. *Amigoe* zoekt wekelijks de vijf indrukwekkendste en mooiste foto's uit die de krant om redactionele redenen net niet hebben gehaald.

Goed doel

Ronny Dossantos deed op 7 februari in Florida mee aan de 9e editie van de I Care I Cure I Run 5K. Zijn eindtijd van 20.26 minuten was goed voor de derde plaats in het algemeen klassement. Dossantos vertegenwoordigde Aruba tijdens deze hardloophwedstrijd, waarvan de opbrengst naar het goede doel gaat (kinderen met kanker).

Gitzwarte rook

Waar rook is, is vuur. Dat was ook deze week het geval bij de lokale dump Parkietenbos. Voor de zoveelste keer kringden gigantische gitzwarte rookwolken vanaf de



Goed doel

vuilstort. Zoals op pagina 3 te lezen is, zijn buurtbewoners het zat. Online gaat een petitie rond waarbij men kan tekenen voor het stoppen van dumpbranden. Zie ook pagina 5 'Zeg het maar' met de vraag: Wat moet er volgens u gebeuren met de dump?

Dans

Prachtig uitgedoste folklordansende kinderen sierden gisteren de voorgrond van het nieuwe monument Ike Cohen bij het Linear Park. Op het monument staan de namen van 20 pioniers uit het toerisme. Alle pioniers, vrienden en familie waren



Dans



Lunah

aanwezig om hun naam op het monument en de culturele show te bekijken.

Lunah

Baby Lunah, die geboren is

met een chromosoomafwijking, was afgelopen week hét onderwerp van nieuws. Het meisje is, tegen de adviezen in van zorgverzekering AZV en artsen, overgevoerd naar Colombia. Volgens de ouders was de rit met de luchtambulance voor Lunah een 'piece of cake'. In het ziekenhuis heeft zij inmiddels al verschillende tests doorstaan.

365 verhalen

Cultuur-minister Otmar Oduber en auteur Edselyn Figaroa verdiept in het kinderboek '365 Storie pa Mucha'. Figaroa overhandigde Oduber het eerste exemplaar van haar boek met daarin verhalen voor kinderen over culturele dagen en feesten. De minister leverde vanuit het ministerie van Cultuur een bijdrage aan de toetstand-koming van het boek: "Het brengt ons Papiamentu een beetje dichterbij de kinderen en ook is het heel interactief tussen volwassene en kind."



Gitzwarte rook



Lieve B,
Ik hou van jou!
Kusje van het E-tje
-XXX-

Geboren in 2 verschillende werelden
2 verschillende culturen
2 verschillende kleuren
en toch al 24 jaar een eenheid
Voor mijn alles; mi ta stima-bo;
Jouw blonde schat

Hey Freddy,
Lief heb je niet
Dat ben je
xxx Brenda

32 jaren samen,
31 Valentijnsdagen
meegemaakt.

Reza & Farah
forever!

Time means nothing here.
We let the past, the future disappear
inside this moment.

Happy
Valentine's Day!

ZOEKERTJES

in samenwerking met

ARUBAdeal.com
One happy marketplace

Huis & Inrichting
Eettafel hard hout met 4 stoelen zeer nette staat direct op te halen contact 5924916 | Afl. 850.00 | Snelcode: 017824 |

Bouw & Tuin
Repro zaag in goede staat met box. | USD 85.00 | Tel. 5925640 | Snelcode: 017837 |

Omvormer 110/220 of 220/110V | Omvormer zwaar model en in goede staat. | USD 30.00 | Tel. 5925640 | Snelcode 017838 |

Te koop Fontein Vis | Te koop Fontein: Vis van zandsteen afl. 300.-- bel 741-5640 | Afl. 300.00 | Tel. 741-5640 | Louis XV Antiek & Curiosa | antiques@setarnet.aw | Snelcode de: 05158 |

Wonen
Te huur aangeboden | Leuke vrijstaand 2 kamer huisje aangeboden voor 6 maanden, periode van Maart tot en met Augustus. (Sabana Basora) huur is 1200 exclusief. Voor info kun je me bellen, Wilma 5664704 | Afl. 1200.00 | Tel. 5664704 | Rooieplaag@hotmail.com | Snelcode: 017660 |

Te huur 3 slaapkamer/ 2 badkamer huis | Te huur 3 slaapkamer/ 2 badkamer huis met een grote tuin te Savaneta. Ongemeubileerd. Beschikbaar per 5 December 2015 AWG 1600 +1 maand borg | Afl. 1600.00 | Tel. 5937433 | Lee | shiera-gestekamp@hotmail.com | Snelcode: 016873 |

Te huur | Mooi Appartement te huur in noord. het is een eenkamer appartement (gezamenlijk keuken eethoek en zitje + slaapkamer) gemeubuleerd met ijskast, magnetron, elektrisch kookplaat, eettafel voor 2, zithoek voor 2, kleren kast, queen size bed, TV, wifi, airco in de slaapkamer, plafond ventilator in beide ruimte, prive entree met prive met parkeer ruimte. gelegen in zeer rustige buurt in Noord. Beschikbaar vanaf 5 februari. Maximaal 2 personen. Prijs AWG.1100.-- p/m + een maand borg. Exclusief water en elektra (prepaid elektra). Contact: 5944825 | Afl. 1100.00 | Tel. 5944825 | Farro | farro71@hotmail.com | Snelcode: 017592 |

| Te huur te Tanki Leendert, in een afgesloten complex met tropische tuin, een gemeubileerd Chalet met aparte badkamer .In de tuin is een ruim gezamenlijk zwembad . Het chalet heeft nog een prive tuintje aan de achterkant. Huurprijs is Afl 1250.- per maand inclusief water (1 persoon) ,cable , internet en gas. Bij een 2e persoon meerprijs voor water. Beschikbaar maart 2016 | Afl. 1250.00 | Tel. 5924104 | Will | info@arubahomeaway.com | Snelcode: 08039 |

Vanaf 15 februari 2016: twee kamer appartement te huur in Oranjestad. Het is een ruim appartement. Gemeubileerd. Inclusief water, gas, internet, kabeltv, airco, electriciteit, wasvoorzieningen en eigen oprit. Gebruik van het zwembad is inbegrepen. Het appartement is geschikt voor 1 of 2 personen. Voor informatie kan je bellen met: 5657163 of: 5867052 | Tel. 5657163 | Frits / monique | nedercommunicatie@gmail.com | Snelcode: 013554 |

Kleding & Mode
Dameschoenen | Afl. 125.00 | Tel. +2975851317 | Jaenette F | ben.schoemaker@setarnet.aw | Snelcode: 017550 |

Avond jurk | Mooie groene avondjurk met kanten sluiting op de rug. Maat 36/38. Een keer gedragen | Afl. 100.00 | Tel. 7452572 | Snelcode: 016627 |

Auto & Toebehoren
Te koop Toyota Spacio 2006 | met lage kilometer stand (38000) pw, pl ,pm,Gps, AC, aibags, Alloy Wheels, DVD player..... | Afl. 15000.00 | Snelcode e: 017830 |

Toyota RAV4 | goed onderhouden

Foto bekijken? Ga naar ARUBAdeal.com en zoek op de 'Quick code'.

Advertentie in deze rubriek plaatsen?
Ga naar www.arubadeal.com/nl/gebruiker/inloggen **Helemaal gratis!**

Toyota RAV4 2014 voor verkopen. Ik wil mijn auto Toyota RAV4 2014 verkopen witte kleur met beige interieur leer, goed onderhouden geen ongelukken slechts kleine krassen veroorzaakt kun je op de foto's te erkennen. Ik verhuis uit het land in een paar dagen en de noodzaak om snel te verkopen. netjes en schoon, familie auto. == Full Option specificatie == * Beperkte-pakket * verwarmde stoelen * 4-wheel drive * navigatie * Achter-camera * Power-zonnedak * elektrische ramen * Centrale deurvergrendeling * Tilt wheel * Cruise control * Elektrisch verstelbare stoel * Sleutelloze toegang * Premium-sound / cd / mp3 / aux-ingang * Imperial * mistlampen * Zijairbags * Traction-control * Power-lumbale * Slechts 22k mijl! * Nog onder fabrieksgarantie! * Uitzonderlijke situatie | Afl. 12000.00 | Ahmed | admedhassan45@gmail.com | Snelcode: 017835 |

2009 Nissan Tiida, automaat, airco, radio cd/ aux in/ power windows, power door locks, keyless entry with panic button, airbag driver side. Km: 85509. Awg 15,750.00 call: 593-0315 | Afl. 15.75 | Tel. 5930315 | A-Z Auto Sales | Athijsen@gmail.com | Snelcode 017827 |

Nissan pickup forsale 2007 gekeurd op 28 december 2015 - manual - gasoline - two doors - 2007 bon condition 746-2373 | o.b.o. | | snelcode: 017836

Hummer H2 2006 | | Afl. 55000.00 | Tel. 5935915 | Krokus Complete Auto care & sales | mormando@hotmail.com | Snelcode: 015603 |

| Te koop supermooie Chevy Suburban 1986, 8 cylinder, 56000 miles | Afl. 14000.00 | Tel. 5923563 | Snelcode: 016757 |

Te koop: Chevrolet Epica LS 2004 Automaat Airco !! Gekeurd tot december 2017 ! Net een beurt gehad ! Nieuwe remschijven ! Opnieuw gespoten 8500,- AWG | Afl. 8500.00 | Tel. 5930407 | Snelcode: 016874 |

Chevrolet avalanche !| (wegens prijsverlaging nogmaals aangeboden) Goed onderhouden Chevrolet Avalanche. Bouwjaar 2005. Km stand: 135650 MEE TE NEMEN VOOR 12.000 fl. Contact: T. +297 641 8559 of +297 641 8555 M. dirkdubbeld@hotmail.com | Afl. 12000.00 | Tel. +297 641 8555 | Snelcode: 017147 |

Jeep Wrangler 2004 Soft Top 4x4 Automaat Radio Pioneer met USB/AUX aansluiting 125.000 KM Uitstekend onderhouden. MOET weg wegens verhuizing naar Curacao. Nu voor een top prijs van 11.000 awg tel. +297 7490948 | Afl. 11000.00 | Tel. +297 7490948 | Snelcode: 016927 |

Caribbean Cinemas

MEGAPLEX 8

caribbeancinemas.com/aruba

BOLSHOI BALLET

CARIBBEAN CINEMAS / MEGAPLEX 8

1st PRESENTATION

THE TAMING OF THE SHREW

SUNDAY, FEBRUARY 21st • 1 PM

CXC

EXPERIENCE OUR PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM

FEBRUARY 11 - 17

NOW IN CXC

RYAN REYNOLDS | MORENA BACCARIN

DEADPOOL

MON-THURS 4:40 | 7:05 | 9:30
FRI 4:40 | 7:05 | 9:30 | 11:55
SAT 2:15 | 4:40 | 7:05 | 9:30 | 11:55
SUN & HOL 2:15 | 4:40 | 7:05 | 9:30

NEW THIS WEEK!

ROB SCHNEIDER | HEATHER GRAHAM

NORM NORTH

MON-FRI 4:30 | 6:35
SAT, SUN & HOL 2:35 | 4:30 | 6:35

RYAN REYNOLDS | MORENA BACCARIN

DEADPOOL

MON-THURS 5:35 | 8:00
SAT 3:10 | 5:35 | 8:00 | 10:25
SUN & HOL 3:10 | 5:35 | 8:00

MARLON WAYANS | KALI HAWK

FIFTY SHADES OF BLACK

MON-THURS 5:15 | 7:25 | 9:40
FRI 5:15 | 7:25 | 9:40 | 11:55
SAT 3:05 | 5:15 | 7:25 | 9:40 | 11:55
SUN & HOL 3:05 | 5:15 | 7:25 | 9:40

LEONARDO DICAPRIO | TOM HARDY

THE REVENANT

12 ACADEMY AWARD[®] NOMINATIONS

WITH SPANISH SUBTITLES

MON-SUN & HOL 8:40

ALSO SHOWING!

JACK BLACK | ANGELINA JOLIE

RIDE ALONG 2

MON-THURS 4:30 | 6:30 | 8:40
FRI 4:30 | 6:30 | 8:40 | 10:50
SAT 2:10 | 4:30 | 6:30 | 8:40 | 10:50
SUN & HOL 2:10 | 4:30 | 6:30 | 8:40

ICE CUBE | KEVIN HART

RIDE ALONG 2

MON-THURS 4:30 | 7:10 | 9:30
FRI 4:30 | 7:10 | 9:30 | 11:50
SAT 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:30 | 11:50
SUN & HOL 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:30

STARTING FEBRUARY 18 | RISEN

THE FINEST HOURS: 3D • ZOOTOPIA

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

Download our NEW APP

Available on the App Store and Google Play

Health in all policies

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek bezieet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op deze column: henrydoes@hotmail.com. Kijk voor een minder stressvol leven op www.positivehealth.nl.



Foto: Maarten Tromp

Het Constitutioneel Hof van Colombia heeft in de heidevelden van het land, ook bekend als 'paramos', mijnbouw verboden. De paramos zijn vooral te vinden op een hoogte van 3000 tot 5000 meter en zijn cruciaal voor de watervoorziening aan verschillende steden, inclusief de hoofdstad Bogota. Bedekt door het gras en struiken, fungeren ze als grote sponzen die het water in het regenseizoen opslaan, om deze vervolgens in het droge seizoen weer prijs te geven. Volgens de hoge rechters zou het mijnen van olie en goud in het kwetsbare ecosysteem onomkeerbare schade kunnen veroorzaken. Het Hof vernietigde met haar uitspraak een eerder rechterlijk vonnis, dat bedrijven die al vergunning hadden toestond te mogen mijnen tot hun licentie voorbij was. Met het vonnis van het Hof komen ongeveer 350 mijnbouwvergunningen te vervallen. Alinio Uribe Mu-

Health In All Policies

De ontwerp-definitie van Health In All Policies is in 2012 internationaal voor het eerst geformuleerd door de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO), Finland en het Scientific Committee for the 8th Global Conference on Health Promotion. Health In All Policies is een benadering waarbij het openbaar bestuur in alle sectoren systematisch de gezondheidsimplicaties van haar beleid in oenschouwt.

neemt. Schadelijke gevolgen voor de volksgezondheid worden onderzocht, vermeden of ongedaan gemaakt, om gezondheid te bevorderen en voorkombare gezondheidsverschillen tegen te gaan. Health In All Policies vraagt van de regering een intersectorale aanpak gericht op ziektepreventie en gezondheidsbevordering. De benadering is geworteld in de gezondheidsgerelateerde rechten en verplichtingen van landen. Het openbaar bestuur moet meer verantwoordelijkheid nemen voor de gezondheidseffecten van haar handelen op alle niveau's. Het impliceert aandacht voor de gezondheidseffecten van beleid op de zorgsystemen, determinanten van gezondheid en welzijn. Health In All Policies draagt bij aan duurzame ontwikkeling.

Vuilverbranding

Een illustratie van het ontbreken van Health In All Policies is de berichtgeving in deze krant van de recente vuilverbranding te Parkietbos, waarbij kennelijk zonder gezondheidkundige door verbranding giftige stoffen de lucht in worden gebracht. Indien sprake is van toetsbare vormgeving aan Health In All Policies

dan zouden de bestuurlijke organen, verantwoordelijk voor oplossing van het afvalprobleem, in het gezondheids criterium een blokkerende reden vinden voor het op deze wijze verwerken van afval.

Nog een voorbeeld

En ander voorbeeld van de noodzaak van Health In All Policies, is de uitdaging van de NCD's, de *non-communicable diseases* ofwel de niet overdraagbare aandoeningen als obesitas, diabetes, hart- en vaatziekten en kanker. De meeste van deze aandoeningen, die behalve voor veel lijdensdruk ook voor hoge zorgkosten en arbeidsongeschiktheid zorgen, zijn leefstijl gerelateerd. En zoals genoegzaam uit onderzoek bekend, is de strategie die de leefstijl exclusief als een individuele verantwoordelijkheid ziet, gedoemd te mislukken.

Veranderingen in wetgeving, infrastructuur, voedselaanbod, onderwijs enzovoorts zijn noodzakelijk om op grote schaal gedragsverandering te faciliteren. Voorbeelden zijn de public health maatregelen van rookverboden en het opwerpen van hoge drempels voor alcoholgebruik door de jeugd.

Belgische stage-indruk bij Amigoe



De Belgische stagiaires, met Joke helemaal rechts.

ORANJESTAD — Zeven studenten uit België waren de afgelopen drie weken op Aruba voor een korte buitenlandse stage. Joke van Reusel kwam bij *Amigoe* terecht. Vandaag stapt de groep weer in het vliegtuig om naar huis te gaan, maar onze tijdelijke 'kracht' liet wel haar indruk achter op Aruba.

Joke en haar medestudenten zitten op het Sint-Maria-Instituut Geel in België. “Ik volg de richting Accountancy & IT (boekhouden & informatica). Als je later een boekhouder wilt worden of iets in de informatica wilt

mee om Amigoe Op School
rond te brengen.

“Spijtig genoeg zitten de drie weken er weer op. Vooral eer ik hier vertrek, zal ik in naam van mezelf en de andere studenten vertellen hoe onze stage is geweest. Ikzelf liep dus stage bij Amigoe en ik vond het zeer fijn. Allemaal lieve en toffe collega's die mij goed geholpen hebben. Zander en Astrid liepen stage bij Mise en Place. Thomas, Ruben en Jana liepen stage bij de University of Aruba in het LSB-gebouw en Steffie liep ook stage bij de University of Aruba, maar zij zat in het Apex-gebouw. De tijd is voor iedereen voorbij gevlogen.”

Rondje eiland

De studenten zijn de school heel dankbaar voor deze kans om een buitenlandse stage te lopen. "Natuurlijk hebben we niet alleen gewerkt", zegt Joke. "We zijn ook heel het eiland gaan ver-

kennen. Het is zo'n mooi eiland met de witte stranden, het heldere water, Natural Pool, Hooiberg, carnaval, de lekkere restaurants en leuke bars, spontane mensen, interessante cultuur en ik kan nog wel eventjes doorgaan. We hebben ons tijdens het werk, maar ook na het werk goed geamuseerd. Deze afgelopen drie weken gaan we niet snel vergeten. Het staat in ons geheugen gedrukt."

Op de vraag waarom ze naar Aruba kwam, legt ze uit: "Mijn top drie van de bestemmingen was Aruba, Praag en Zadar en het is Aruba geworden. Het is geen groot eiland, maar wel heel gezellig. Natuurlijk had ik er al iets over opgezocht. Het zag er zo mooi uit op foto en in het echt is het nog veel mooier. Het zalige weer speelde ook een rol, want ik hou van het zonnetje en een bruin kleurtje krijgen. Dus ik was super blij dat ik naar Aruba mocht."

Nieuw bestuur Young Active Leaders

ORANJESTAD — Met 'passie en toewijding' gaat het nieuwe bestuur van de Young Active Leaders of Aruba (Yala) aan de slag. Op de foto van links naar rechts: Isha Franken (secretaris), Raymond Hoek (vicevoorzitter), Leslie Escobar (voorzitter), Roderick Hoek (vertrekkend voorzitter) en Natasha Gilkes (penningmeester).



(van de Verenigde Naties, red.) te kunnen uitvoeren die Aruba zullen helpen in

het bereiken van duurzame oplossingen voor de uitdagingen van de huidige wereld." De slogan van YALA voor dit jaar luidt: 'We are one, together we can make it'. De missie van JCI is groeikansen

aanbieden die jonge mensen tussen 18 en 40 jaar aanzetten tot het creëren van positieve veranderingen. Kijk voor meer informatie op de Facebookpagina jciyala of bezoek de website www.jci.cc.

Zeg het maar

De redactie van *Amigoe* schrijft elke dag over het nieuws op Aruba. Van de Landsbegroting tot het dierenasiel en van scherpe interviews tot het aan de kaak stellen van misstanden. Maar wat vindt ons vaste lezerspanel van de gebeurtenissen deze week?

De dump bij Parkietenbos stond deze week wederom in lichterlaaie. Dikke rookwolken hingen er boven het eiland. Veel mensen maken zich druk over de dump, er is veel verontwaardiging en inmiddels worden handtekeningen verzameld voor de sluiting van de stortplek.

Wat zou er volgens u moeten gebeuren met de dump?
Lex (43), man, fotograaf:
 "Over het milieu op Aruba worden sinds de jaren '90 belangrijke rapporten geschreven, metingen gedaan, plannen gemaakt, oplossingen bedacht en prachtige doelstellingen de wereld in gesteld. Al deze woorden, of beter: holle frasen, resultaten echter nog steeds in een verschrikkelijke dikke giftige zwarte rookwolk langs onze kust waar niemand verantwoordelijk voor lijkt te zijn. Mij is gevraagd om in honderd woorden te vatten wat ik vind dat er met de dump moet gebeuren. Dat gaat me niet lukken. Oplossingen staan beschreven in honderdduizenden woorden van tientallen plannen/rapporten. Helaas zijn we voornog nog 20 jaar 'Opweg naar 2020'. Schandalig is het!"

Rozetti (50), vrouw, beleidsmedewerker:

Wij hadden eigenlijk al lang moeten overstappen naar het scheiden van huisafval en op verschillende manieren vernietigen of recycleren. Of, van een open dump moeten overgaan naar een duurzame stortplaats (landfill). De overheid heeft duurzaamheid hoog in het vaandel en ik begrijp dat dit grote investeringen behoeft en bovenal een gedragsverandering. Maar in plaats van geld te steken in dat 'tragedoe', wat toch geen extra inkomsten oplevert voor de winkels in de hoofdstraat en die 'lelijke' blauwe paarden, die naar ik heb begrepen duur maar niet duurzaam zijn, hadden wij dat geld veel beter kunnen steken in een duurzaamheidsproject waar wij, met die goede daad, alvast maal mee kunnen pronken!¹⁴

Joëlle (24), vrouw, docent:
“Aruba zegt dat het zich

bezig houdt met duurzaamheid, maar het bestaan van de dump zegt het tegenovergestelde. De manier waarop Aruba met afval omgaat moet veranderen: meer doen aan recycling en ook minder afval produceren (bijvoorbeeld door iets te doen aan de plastic tasjes in de supermarkten). Afvalbergen zijn schadelijk voor het milieu (denk maar aan het weglekken van giftige stoffen in de ondergrond) en de branden dragen ook bij aan *global warming*. Als kleine eilandstaat (met bedreiging door zeespiegelstijging) zou Aruba zich daar absoluut meer mee bezig moeten houden.“

Ford Escape

Be Unstoppable and drive worry free

Safe – Protected – Peace of mind – Backed by Ford Motor Company



Go Further



Starting @ AWG 1,202 p.m.*

- Reverse camera • SYNC® with MyFord® (Bluetooth & USB) • 17" Alloy sparkle silver wheels
- 7 Standard airbags • 4-Wheel ABS • 26 MPG fuel economy

*Monthly payment is based on starting price including all taxes financed for 5 years with 0 down payment with interest rate of 7.5% per annum exclusively for those who apply via www.AutoNole.com from CMB.

**Complimentary Ford Premium Maintenance Plan is from Ford Motor Company and is valid on 2016 Escape models from January 5th, 2016 and provided that delivery of the new vehicle takes place on or before March 31st, 2016. Please consult your sales representative for detailed information.



Receive Complimentary
FORD
Premium Maintenance Plan
for 3-years / 60,000 km**
valid till March 31st, 2016

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com



YRAUSQUIN
PASSION FOR CARS

Televisieprogramma's

Nederland

18:15	Cojones
18:55	Journal
19:05	Heer & meester
20:00	WNL op zondag
21:05	Journal
21:10	Journal
21:25	Tekst-tv

Zondag 14 februari	
1:10	Geheugentrainer
1:30	Journal
1:35	Journal
1:40	Journal
1:45	Journal
1:50	Journal
2:00	Journal
2:10	Goedemorgen Nederland
2:30	Journal
2:40	Goedemorgen Nederland
3:00	Journal
3:10	Goedemorgen Nederland
3:30	Journal
3:40	Goedemorgen Nederland
4:00	Journal
4:15	Nederland in beweging
4:30	Journal
4:40	Geheugentrainer
5:00	Journal
5:15	Journal
5:30	Journal
5:35	Hallo Nederland
6:00	Journal
6:15	Tijd voor MAX
7:00	Journal
8:00	Journal
9:00	Journal
9:15	Journal
9:30	Journal
9:40	Journal
10:00	Journal
10:15	Journal
10:40	Jinek
11:35	Hallo Nederland
12:00	Journal
12:10	Tijd voor MAX
12:55	Politieke Partijen: PVDD
13:00	Journal
13:15	EenVandaag
13:45	Sportjournaal
14:00	De wereld draait door
15:00	Journal
15:30	Radar
16:15	Droomhuis gezocht
17:05	Dokter Deen
18:00	Jinek
18:55	Journal

Nederland

18:05	Kruispunt
18:35	Adieu God
19:05	Andries
19:40	Nieuwsuur
20:15	Buitenhof
21:10	Nieuwsuur
21:40	Tekst-tv

Zondag 14 februari	
1:15	Geloof en een hoop liefde
2:00	Journal met gebarentolk
2:15	Journal
2:30	Journal met gebarentolk
2:34	Journal
2:39	Journal
2:44	Journal

BVN

15:40:	Sesamstraat
15:55:	Mijn vader
16:05:	NOS Journaal
16:15:	De geonauten
16:40:	Klaas kan alles
17:05:	Per Seconde Wijzer
17:30:	EenVandaag
18:00:	NOS Sportjournaal
18:05:	VRT Journaal
18:40:	Kalme kan u redden
19:30:	NOS Journaal
19:48:	Weerbericht Europa/Afrika
19:50:	Wie is de Mol?
20:45:	Moltalk
21:10:	Het Mooiste Meisje van de Klas
21:55:	NOS Studio Sport Eredivisie
22:45:	Nieuwsuur
23:15:	Weerbericht Amerika/Caribiën
23:20:	NOS Studio Sport
23:50:	Iedereen beroemd

Zondag 14 februari	
00:00:	VRT Journaal
00:30:	Fans of Flanders
00:50:	Freek Vonk In Latijns-Amerika
01:35:	Hart voor de zaak
02:00:	Welkom in de IJzeren Eeuw
02:25:	BinnensteBuiten
02:50:	Weekoverzicht SpangaS
03:40:	Sesamstraat
03:55:	Mijn vader
04:05:	NOS Journaal
04:15:	De geonauten
04:40:	Klaas kan alles
05:05:	Per Seconde Wijzer

3:00	Journal met gebarentolk
3:15	Journal
3:30	Journal
3:34	Journal
3:45	Jeugdjournaal

4:00	Journal met gebarentolk
4:15	Metterdaad
4:25	De monitor
5:00	Tussen kunst en kitsch
5:50	3Lab
6:25	De wereld draait door
7:25	BinnensteBuiten
7:57	Politieke partijen
8:00	Journal
8:20	Studio voetbal
9:20	Maestro
10:30	Per seconde wijzer
11:00	Journal
11:10	Andries
11:35	Adieu God?
12:00	Journal
12:10	Natuur op 2:
	Hidden kingdoms
13:10	Geloof en een hoop liefde
13:50	BinnensteBuiten
14:20	Groen licht
14:55	Per seconde wijzer
15:25	De Levensidekliniek
16:20	Napraten over de Levensidekliniek

17:00	Nieuwsuur
17:55	The legacy
18:55	Podium Witteman

Nederland

17:50	The Graham
18:40	3Lab: Vogel vrij
19:15	Studio sport Eredivisie
20:15	Studio sport
20:55	Studio sport Eredivisie
21:51	Tekst-tv

Zondag 14 februari	
1:30	Kabouter Plop
1:35	Het zandkasteel
1:50	Bumba
1:55	illy, het kleine witte busje
2:00	Sesamstraat
2:15	Pieter Konijn
2:30	Tip de muis
2:40	Heidi
3:00	Wickie de Viking
3:10	Buurman en buurman
3:20	Q Pootle 5
3:30	Calimero
3:45	Jeugdjournaal
3:50	Dierendokter Tom
4:00	Angelina ballerina
4:10	Masha en de beer
4:20	Hoelahoep
4:35	Kindertijd
5:00	Bibbelteje Big
5:15	Timmy tijd
5:25	Casper & Lisa
5:35	Sesamstraat: 10 voor ...
5:45	Nellie & Geza
5:50	Mickey Mouse clubhuis
6:15	Leuke verhalen van Winnie de Poeh
6:20	Pingu
6:25	Piet Piraat
6:30	wonderwaterwereld
6:35	De Smurfen
6:45	De Smurfen
7:00	Dokter Hond
7:15	Shaun het schaap
7:20	Igam Ogam

BVN

05:30:	EenVandaag
06:00:	NOS Sportjournaal
06:05:	VRT Journaal
06:40:	Kalme kan u redden
07:30:	NOS Journaal
07:48:	Weerbericht Europa/Afrika
07:50:	Wie is de Mol?
08:45:	Moltalk
09:10:	Het Mooiste Meisje van de Klas
09:55:	NOS Studio Sport Eredivisie
10:45:	Nieuwsuur
11:15:	Weerbericht Amerika/Caribiën
11:20:	NOS Studio Sport
11:50:	Iedereen beroemd
12:00:	VRT Journaal
12:30:	2Doc: Ik ben Alice
13:50:	Nationale Taptoe 2015
14:30:	Buitenhof
15:25:	Willem Weaver
15:50:	De week van karrewiet
16:00:	NOS Journaal
16:05:	Street Magic
16:20:	Podium Witteman
17:25:	Nederland Zingt op Zondag
18:05:	VRT Journaal
19:00:	NOS Studio Sport Eredivisie
20:00:	NOS Journaal
20:10:	Weerbericht Europa/Afrika
20:15:	De Ridder
21:10:	Maestro
22:05:	Zondag met Lubach
22:35:	Andere Tijden
23:10:	Nieuwsuur
23:40:	Weerbericht Amerika/Caribiën
23:45:	Iedereen beroemd

7:30	Ringel Singel 19
7:40	Bob de bouwter
7:50	Maya de bij
8:05	Olivia
8:20	Kindertijd
8:45	De speelgoedokter
8:55	Minnie's strikken toons
9:00	Sesamstraat
9:15	Sarah en Eend
9:20	Klumpies
9:30	Sesamstraat: 10 voor ...
9:40	Mike de ridder
9:55	Sofia het prinsesje
10:15	Babar en de belevenissen van Badou
10:30	The jungle book
10:40	Twisted whiskers
10:50	The games
11:00	Beste vrienden quiz
11:20	SpangaS
11:40	Peperbollen
12:10	Cheekyent
12:35	Willem Weaver
13:05	Beste vrienden quiz
13:25	Het klokhuis
13:45	Jeugdjournaal
13:55	SpangaS
14:25	Brugklas
14:55	Jan rijdt rond
15:30	Jan versus Geraldine
16:20	Mind*ck
17:00	Lauren!
17:40	Nick & Simon, the dream
18:25	Hij is een zij

TeleCuraçao

15:00	Aghusa
16:00	Arte pa Tur (r)
17:00	Simia Dance Company
18:30	Curaçao On
19:00	Leu Fo'i Kas
20:00	TeleNotisia
20:30	RTV 7 Monique Remmerswaai
21:00	Wega di Number Korsou
21:10	Partispashon di Morto
21:15	De Frente ku Lupe
22:15	Puerto Latino
23:00	Opsporing Verzocht

Zondag 14 februari	
07:00	Youth Experience (r)
08:00	2 Mi, Bo, Nos Salu (r)
09:00	Ban Papia di Salu (r)
10:00	Herensia (r)
11:00	Vaye di Alabansa
11:30	Santu Sakrifiso di Misa
13:00	Show Musikaal TCFM
16:00	Aki St. Maarten - Clara Reyes
16:30	Gospel 2015
17:00	Freeland Properties (r)
17:30	Wega di Number Korsou
17:45	Sorteo Ekstra
18:00	Before & After Magazine
18:30	Tsuni 2014
20:00	TeleNotisia
20:30	Partispashon di Morto
20:35	Gospel 2015
21:00	A Viking in the Tropics (r)
22:00	Curaçao Vive
23:00	Spoorloos

ATV

00:30	The Tonight Show Starring Jimmy Fallon(NBC)
01:30	Last Night With Seth Meyers (NBC)
02:30	Last Call With Carson Daly
03:00	The Meredith Vieira Show
04:00	Steve Harvey (NBC)
05:00	1st Look (NBC)
05:30	HouseSmarts (NBC)
06:00	1st Look (NBC)
07:00	Saturday Today in New York
08:00	Today all new (NBC)
10:30	Open House (NBC)
11:00	Nina's World (NBC)
11:30	Ruff,Ruff, Tweet and Dave
12:00	Astroblast (NBC)
12:30	Clangers (NBC)
13:00	Earth to Luna(NBC)
15:30	Together We Make Football
16:30	Skiing (NBC)
18:00	Access Hollywood (NBC)
19:00	Resumen di siman (ATV)
20:00	Mesa Rondo (ATV)
21:00	NFL Playoff (NBC)
02:30	1st look (NBC)
03:00	Talk Stoop (NBC)
03:30	1st Look (NBC)
04:00	Open House
05:00	Access Hollywood
05:30	Paid Programming
06:00	Guilt Free Frying By Philips
07:00	Sunday Today in New York
09:30	Open House NYC (NBC)
10:00	Resumen di siman (ATV)
11:30	Meet the Press (NBC)
12:30	Trend Alert repeat (ATV)
13:00	Mesa Rondo (ATV)
14:30	Talk Stroop (NBC)
16:30	Open House NYC (NBC)
18:00	U.S. Figure Skating Championships Preview
19:00	News 4 NewYork (NBC)
19:30	NBC Nightly News (NBC)
20:00	Dateline (NBC)
22:00	NBC News Special
	Democratic Debate (NBC)

U kunt uw abonnement ook online betalen!

Onze bankrekeningen zijn:

RBC #10031723

BANCO DI CARIBE #81027801

CMB #20651903

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Linda Reijnders
Mirte de Rozario
Franciska Groen
Bobby Spier
Leanne van Spronsen
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbairre@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonnemantaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

ZONDAG 14 februari 2016		ZONDAGNACHT	
Af en toe bewolkt met windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u		Af en toe bewolkt met windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u	
Zonsopgang 07:04	Zonsondergang 18:47	Maansopgang 11:55	Maansondergang --:--
Max. Temp. 31°	Neerslag 0%	Min. Temp. 25°	Neerslag 10%
Wind 39 km/u Oost	Luchtvochtigheid 68%	Wind 34 km/u Oost	Luchtvochtigheid 78%
UV Index Extreem			
MAANDAG 15 februari 2016		MAANDAGNACHT	
Af en toe bewolkt met sterke windvlagen vanuit het oosten tussen 40 en 55 km/u		Heldere hemel met windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u	
Zonsopgang 07:03	Zonsondergang 18:47	Maansopgang 12:47	Maansondergang 00:46
Max. Temp. 31°	Neerslag 10%	Min. Temp. 26°	Neerslag 10%
Wind 40 km/u Oost	Luchtvochtigheid 68%	Wind 35 km/u Oost	Luchtvochtigheid 79%
UV Index Extreem			

Dienstdoende huisartsen Weekenddienst

Huisarts nachtdienst -
Oranjestad
Huisartsenpost
Hospitaal 527-4580
13 feb. 2016 -
Dr. Algera
14 feb. 2016 -
Dr. Adriaenssens

Huisarts nachtdienst -
San Nicolaas
Centro Medico
San Nicolaas 524-8833
13 & 14 feb. 2016 -
Dr. Tromp

Dienstdoende apotheken

Apotheek nachtdienst
San Nicolaas
Botica San Nicolas
584-5712

Apotheek nachtdienst
Oranjestad
Botica Oduber
582-1780

Aankomsttijden Cruiseschepen

Woensdag 17 Feb '16

Veendam
06.00 – 13.00
Monarch
06.00 – 18.00
Freewinds
05.30 – Zat.21

sudoku 12 feb

SOLUTION:

6	8	5	3	1	4	2	9	7
1	9	4	7	6	2	5	3	8
7	3	2	8	9	5	6	1	4
9	2	8	5	7	1	4	6	3
4	1	3	9	2	6	7	8	5
5	7	6	4	8	3	1	2	9
8	5	1	2	4	9	3	7	6
3	6	9	1	5	7	8	4	2
2	4	7	6	3	8	9	5	1

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—	
Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181

Aanleg rotondes bij Yotin Kòrtá en Veeris snel van start

WILLEMSTAD — Het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) heeft (op initiatief van VVRP-minister Suzy Camelia-Römer) opdracht gegeven om twee tijdelijke rotondes aan te leggen op de kruisingen Yotin Kòrtá (Hofi Bill/Helmin Wiels Boulevard) en Veeris/Helmin Wiels Boulevard. Vrijdagmiddag verrichtte Camelia-Römer de *groundbreaking*, wat de start van de werkzaamheden betekent. De reden voor de aanleg van de twee tijdelijke rotondes is het verlagen van het aantal ongelukken met soms fatale gevolgen op Curaçao. Dat meldt het ministerie in een persbericht.



Foto: Ednel Sambo

Het ministerie stelt dat de aanleg van de tijdelijke rotondes voor een meer efficiënte en veiliger verkeersstroom zal zorgen, daar de Helmin Wiels Boulevard een van de drukste wegen is op Curaçao. De veranderingen in de infrastructuur zijn volgens het ministerie 'noodzakelijk', daar er op de betreffende weg een relatief groot aantal verkeersongelukken plaatsvindt.

Tijdens de constructie van de rotondes zullen de wegen niet volledig worden afgesloten. Daar ze uit twee banen bestaan wordt er telkens één rijbaan afgesloten. Het ministerie adviseert weggebruikers die langs deze kruisingen moeten rijden wel om eerder van huis te gaan, daar er sprake zal zijn van filevorming. Daarnaast vraagt het ministerie

weggebruikers om rekening te houden met eventuele wegomleidingen.

Toekomst
Maharo Isenia, PR-adviseur en beleidsmedewerker van het VVRP-ministerie, stelt dat deze twee situaties vergelijkbaar zijn met de aanleg van de rotonde bij Plasa Hariri/Palu Blanku. "Een aantal jaren geleden hebben ze het verkeersplein bij Plasa Hariri omgebouwd tot een tijdelijke rotonde. Op het plein werden bermen aangebracht en weggebruikers binnen de rotonde hadden voorrang. In 2015 werd de tijdelijke rotonde bij Plasa Hariri omgezet in een permanente rotonde. Dit gaan wij ook doen bij de rotondes op de Helmin Wiels Boulevard", aldus Isenia.



Hij stelt dat de aanleg van de tijdelijke rotonde, ten einde een permanente rotonde te creëren, geen kapi-

taalvernietiging is. "De tijdelijke rotonde zelf wordt omgezet in een permanente rotonde."

Constancia nog altijd verdachte Nog geen beslissing OM over mondkapjes-zaak

WILLEMSTAD — De officier van justitie belast met het onderzoek Dubnium (in de volksmond de mondkapjes-zaak), heeft nog geen enkele beslissing genomen in deze zaak. Zeker niet voor wat betreft de status van de verdachten. Dit betekent dat, in tegenstelling tot wat eerder in de media werd gesuggereerd, oud-minister van Gezondheid en tevens Statenlid voor MFK Jacinta Constancia, nog altijd verdachte is in deze zaak.

De mediaberichten waarin wordt gesteld dat de parlementariër geen verdachte meer zou zijn, kloppen dus niet, zegt OM-woordvoerder Norman Serphos desgevraagd.

Degenen die eerder als verdachten in de zaak werden aangemerkt, ook de echtgenoot van de minister, A.S. (52), alsmede de man G.B. (43), en de vrouw S.L. (47), zijn dat dus nog altijd. Geen van hen zit vast in verband met deze zaak. Zij werden na een periode voorlopige hechtenis allemaal vrijgelaten.

Het onderzoek Dubnium heeft betrekking op strafbare feiten die zich mogelijk hebben voorgedaan bij de benstelling en betaling van een partij mondkapjes in 2012, in de periode dat Constancia minister van Volksgezondheid was. B. zou belast zijn geweest met de bestelling. Dat zou hij via zijn bedrijf Li Mei (43), en de vrouw S.L. (47), zijn dat dus nog altijd. Geen van hen zit vast in verband met deze zaak. Zij werden na een periode voorlopige hechtenis allemaal vrijgelaten.

betaald. Dit bedrijf is niet te vinden via de registratie van de Kamer van Koophandel, althans niet via de website. Het bedrijf van B., Li Mei Wie, wel. Naast de zaak Dubnium worden er nog vier andere zaken onderzocht bij Bureau Ziektekostenvoorzieningen (BZV), melden welingelichte bronnen. Al deze zaken zouden zich hebben afgespeeld in de periode dat Constancia minister van Gezondheid was. Er doen geruchten de ronde dat er in totaal 11 miljoen gulden van BZV werd ontvreemd. Een van de verdachte zaken zou gaan om een bestelling van marmere tegels ter waarde van 1,3 miljoen gulden, waarvan een deel in de woning van een oud-bestuurslid is gevonden. Het bureau Forensisch Caribbeaan Services zou belast zijn met de zaak.



Ombudsman: Ook op Curaçao van toepassing

Monitoren e-mails personeel geen privacyschending

STRAATSBURG/WILLEMSTAD — Het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (EHRM) heeft op 12 januari j.l. een vonnis uitgesproken, waarin een werknemer heeft gemonitord en op basis hiervan de werknemer heeft ontslagen, in het gelijk werd gesteld. Ook werd de werkgever niet schuldig bevonden aan het schenden van het recht op privacy, zoals staat in artikel 8 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens (EVRM).

Het Bureau Ombudsman van Curaçao meldde dit als 'belangrijke ontwikkeling' in zijn maandblad van januari. "Gezien het een vonnis van het EHRM betreft, geldt dit ook voor Curaçao, daar wij deel van het Koninkrijk vormen. Als zo'n situatie zich voordoet op Curaçao, kan men een beroep doen op dit vonnis", aldus Ombudsman Keursly Concincion. De Ombudsman stelt dat het

daarom goed is deze internationale ontwikkelingen bij te houden. "Veel mensen denken dat zij (onder werkdag, red.) door hun werkgever niet gemonitord kunnen worden, vanwege hun privacyrecht. Maar dit vonnis stelt dat het juist wel kan. Natuurlijk mits het niet disproportioneel is", aldus Concincion. Het betrof een werkgever die een werknemer heeft

ontslagen, omdat deze, door middel van het gebruik van een werkcomputer en het internet van de werkgever, privéberichten onder werkdag verstuurde. Het voor privédoeleinden gebruik maken van computers en andere faciliteiten die eigendom zijn van de werkgever, is volgens het beleid van de werkgever ten strengste verboden. Om zijn werkzaamheden uit te voeren heeft de werknemer, op verzoek van de werkgever, een Yahoo Messenger-account aangemaakt. Daarnaast had de werknemer ook een privé Yahoo Messenger-account. De werknemer werd op een gegeven moment geïnformeerd dat zijn Yahoo Messenger-correspondentie werd gemonitord en dat is

gebleken dat hij privéberichten heeft verstuurd, tegen het beleid van de werkgever in. De werknemer ontkende privéberichten te hebben verstuurd, maar de werkgever had er bewijs van. In het kader hiervan werd de werknemer ontslagen. De ex-werknemer ging vervolgens in beroep. Hij meende dat de werkgever zijn recht op privécorrespondentie heeft geschonden, zoals is vastgesteld in artikel 8 van het EVRM en de grondrechten van zijn geboorteland, namelijk Roemenië. In zijn evaluatie stelde het EHRM dat de ex-werknemer inderdaad de regels van de werkgever heeft overtreden, voor wat betreft het privégebruik van internet en computers van het bedrijf. Het

‘Snel besluit over aankoop havenkranen’

WILLEMSTAD — Minister Eugene Rhuggenaath (PAR) van Economische Ontwikkeling meldt dat de Raad van Ministers binnen twee weken een besluit neemt over de aankoop van twee nieuwe kranen voor containeroverslag. Dit is hard nodig omdat beide kranen momenteel buiten bedrijf zijn, waardoor de havenactiviteiten vertraging oplopen.

Afgelopen woensdag raakte één van de twee containerkranen in de haven onklaar door kortsluiting. Bij het incident, waarbij overigens niemand gewond raakte, viel het gedeelte van de kraan dat de container uit het schip tilt (de klap, red), met enige kracht terug in de basispositie. Als gevolg verbrandde de motor van de kraan, maar deze is inmiddels weer vervangen, zo meldt Albert Zwueste, chief operations officer bij de Curaçao Ports Authority (CPA). Als gevolg van het ongeluk zijn er andere storingen ontstaan, die mogelijk vandaag nog opgelost worden, waarna de kraan weer in bedrijf kan worden genomen. Omdat de andere scheepskraan ook defect is, zijn op dit moment beide kranen dus buiten werking. Als gevolg hiervan moet de vracht van containerschepen worden overge-

heveld met de kranen van de schepen zelf, wat een stuk trager gaat. Er liggen diverse schepen te wachten om hun vracht kwijt te kunnen en het is volgens Zwueste niet uitgesloten dat enkele van hen uitwijken naar andere havens zoals Aruba.

Volgens minister Rhuggenaath neemt de Raad van Ministers binnen twee weken een beslissing over de concessie voor de aanschaf van twee nieuwe kranen. Eerder deze week gaf de RvM groen licht voor een aangepast concept voor de concessie. CPA en de CPS zullen het nu over een eindconcept eens moeten worden, waarna de ministerraad zich weer over dit document zal buigen. Met de vervanging en het onderhoud van de bestaande kranen, die nu 21 en 30 jaar oud zijn, als ook de aanpassing van de

infrastructuur van de containerterminal, is rond de 50 miljoen gulden gemoeid. De CPA heeft de opdracht gekregen om in samenwerking met Curaçao Port Services (CPS) het voorbereidende werk te verrichten voor de aanvraag van offertes, zodat direct tot de aankoop kan worden overgegaan in geval van groen licht door de ministerraad.

Rhuggenaath erkent dat de investering flink op de begroting van de Curaçao Ports Authority drukt en dat de regering daarom de voorkeur heeft voor het zogenoemde 'landlordmodel', waarbij Curaçao Ports Services als exploitant de aankoop doet en CPA het toezicht houdt. De minister spreekt van een delicate situatie. Realistisch gezien zou het nog twee jaar duren voordat de nieuwe kranen op hun plek staan. Ook moet de werf volgens Rhuggenaath gerepareerd worden en in de tussentijd moeten de havenactiviteiten gewoon doorgaan. Voor hem is het nu zaak dat de twee huidige kranen zo snel mogelijk weer operationeel zijn.

Gratis informatielijn zika

WILLEMSTAD — Het ministerie van Gezondheid heeft een gratis informatielijn opgesteld om de bevolking te informeren over zika en andere virussen die overdraagbaar zijn door muggen. Mensen die vragen hebben, kunnen via 0800-0888 gratis contact opnemen.

Het nummer stond onder andere al vermeld op folders van het ministerie, die begin deze maand werden verspreid op een persconferentie van het Curaçaose Toeristenbureau CTB, belan-

genvereniging Chata en het ministerie van Economische Ontwikkeling. Het nummer was toen echter nog niet bereikbaar. De gratis informatielijn is van maandag tot en met

donderdag te bereiken tussen 08.00 en 12.00 uur en tussen 13.30 en 17.00 uur. Op vrijdag is de lijn bereikbaar tot 16.30 uur. Ook de afdeling Publieke Gezondheid heeft een informatielijn ter beschikking gesteld. Het telefoonnummer hiervoor is 9345. Voor muggenbestrijding kan men contact opnemen met 462-2040, extensie 867 of 858. Beide nummers zijn niet gratis.

Ministers Rhuggenaath en Navarro bijgepraat over Immigratiedienst

WILLEMSTAD — De minister van Economische Ontwikkeling, Eugene Rhuggenaath (PAR), en Justitie-minister Nelson Navarro (Pais) waren donderdag op Hato om te praten over de laatste ontwikkelingen op de luchthaven, waaronder de training van immigratiemedewerkers en de e-gates.

De ministers spraken op Hato over het functioneren van de immigratiedienst aldaar met korpschef Mauricio Sambo en het waarnemend hoofd van de politiedienst, Elbert Sambo. Laatstgenoemde gaf uitleg over de training die het personeel de afgelopen tijd heeft gekregen over versnelde immigratieafhandeling en hoe om te gaan met bezoekers. Daarnaast spraken ze over de implementatie van de e-gates eind volgende maand, waarbij bezoekers met een Europees paspoort digitaal kunnen inchecken. De komende wijzigingen zorgen voor onrust onder



Foto: Ministerie van Economische Ontwikkeling

De ministers kregen een rondleiding op de luchthaven om te zien wat de veranderingen behelzen.

het personeel, evenals de onderbezetting bij de Immigratiedienst. Momenteel zijn er negentien immigratiambtenaren in opleiding voor een werkplek in 2017.

Daarom wordt er gezocht naar tijdelijk personeel om de grootste druk tijdelijk te verlichten. In samenwerking met de Curaçao Hospitality & Tourism As-

sociation (Chata) en Curaçao Tourism Board (CTB) maken de immigratiemedewerkers middels diverse activiteiten kennis met de toeristensector.

Monitoren op Curaçao

"Bij de bedrijven waarmee ik heb gewerkt, komt het denk ik nauwelijks voor dat e-mails van werknemers gemonitord worden", stelt Danny Evers, managing director bij recruitmentbedrijf I AM Consultancy. In sommige 'delicate' markten, zoals de markt waar zijn bedrijf zich in bevindt, zou het wel een goed idee zijn. Hij stelt wel dat er een raakvlak is tussen het belang van het bedrijf en de privacy van de werknemer. "Je zou een werknemer kunnen monitoren als daar aanleiding voor is, bijvoorbeeld als je denkt dat de werknemer gevoelige informatie aan andere partijen doorspeelt. Dit kan natuurlijk veel schade toebrengen aan een bedrijf. Maar het monitoren van e-mails zonder aanleiding, vind ik een stapje verder gaan. Ik zou het niet prettig vinden als alle berichten die ik verstuur ook door anderen gezien kunnen worden", aldus Evers.

neel was. Daarnaast kon de ex-werknemer geen gegronde verklaring geven waarom hij de kantoorcomputer/internet voor privécorrespondentie heeft gebruikt. Hieruit kon het EHRM concluderen dat de werkgever artikel 8 uit het EVRM niet heeft geschonden.



Onderzoek naar Harbour Group nog in volle gang

POINTE BLANCHE — Het civiele onderzoek naar de activiteiten van de Harbour Group of Companies van St. Maarten is nog in volle gang, zo meldt de woordvoerder van het Openbaar Ministerie, Karola van Nie.

Het onderzoek richt zich in brede zin op de corporate governance van de haven-autoriteit, en er wordt gekeken of de wet en de statuten zijn nageleefd. Ook de gang van zaken rond de bouw van de Simpson Bay causeway wordt onderzocht. Het Openbaar Ministerie benadrukt

dat dit onderzoek civiel van aard is en niet strafrechtelijk. Van Nie stelde dat meer informatie over het onderzoek op dit moment niet beschikbaar is, maar dat het onderzoek verder gaat. Hoofdaanklager Ton Maan zei in een eerder interview: “Het Openbaar Ministerie heeft nog steeds goed contact met de Harbour Group en bestudeert de vele documenten die ze hebben aangeleverd.” De autoriteiten vroegen in juli 13 vorig jaar om opheldering over het beleid en de gang van zaken rond de St. Maarten Harbour Holding NV, alsook over haar nauw

verbonden ondernemingen. HBN Law vertegenwoordigt het overheidsbedrijf en werkt naar verluid goed mee met de officier van justitie wat betreft de informatie die de Harbour Group verplicht moest leveren, alsook inzage in de boeken, documenten en overige gegevensdragers. Het OM begon het onderzoek destijds naar aanleiding van signalen uit de samenleving en integriteitsverslagen van de commissie onder leiding van Bob Wit en van PricewaterhouseCoopers.

De Harbour Group heeft nog geen uitspraken gedaan over het onderzoek.

Bonaire krijgt 12 prijzen van Scuba Diving Magazine

KRALENDIJK — Met het winnen van twaalf verschillende Readers' Choice Awards van het duiktijdschrift Scuba Diving Magazine blijft Bonaire één van de top duikbestemmingen ter wereld. Voor het tiende jaar neemt Bonaire de eerste plaats in op het gebied van 'Best Overall Diving' in de Caribisch-Atlantische regio.

In vier andere Caribisch-Atlantische categorieën eindigde Bonaire op de eerste plaats: 'Best Shore Diving' voor de 23e achtereenvolgende keer, 'Best Beginner Diving', 'Best Macro Diving' en 'Best Snorkeling'. De positionering op de tweede plaats omvat onder meer 'Best Value', 'Best Marine Environment' en 'Best Underwater Photography'. Bonaire scoorde ook vierde voor 'Visibility and Advanced Diving' en vijfde voor 'Wreck Diving and Best Cave'. “Het winnen van twaalf prijzen is een bijzondere eer en



Foto: Bonphotobonaire.com/Lorenzo Mitiga

belangrijk voor ons, omdat dit de ervaringen van de lezers weergeeft tijdens het duiken op het eiland”, aldus Malinda Hassell, marketing manager van de Tourism Corporation Bonaire. “Onze langdurige verplichting om ons mariene milieu te beschermen, be-

houdt niet alleen onze natuurlijke eigendommen voor de toekomstige Bonairiaanse generatie; deze betrokkenheid stelt ons ook in de gelegenheid om erkend te worden als de beste duikbestemming in de Caribisch/Atlantische regio.” Duizenden abonnees

van Scuba Diver en webgebruikers hebben voor de 'Readers' Choice Awards' hun duikervaringen gewaardeerd op een schaal van een tot vijf. De resultaten van de 'Awards 2016' zijn te vinden in de januari/februari-editie van het magazine.

5000 zwangere vrouwen besmet in Colombia

Drie zika-patiënten overleden in Venezuela

CARACAS — In Venezuela zijn drie mensen overleden aan complicaties die gerelateerd zijn aan zika. Dat maakte president Nicolas Maduro afgelopen donderdag bekend.

Het betreffen de eerste doden in Venezuela die in relatie worden gebracht met het virus. Het is niet bekend om welke complicaties het gaat.

In het Zuid-Amerikaanse land zijn er 319 officieel geregistreerde gevallen van zika, zo meldde de president op de nationale televisie. Hij

voegde hieraan toe dat 68 mensen voor behandeling naar het ziekenhuis moesten. Sinds 5 november vorig jaar zijn er 5221 verdachte gevallen geconstateerd in het land.

Colombia

In Colombia zijn meer dan 5000 zwangere vrouwen besmet met het zikavirus. Dat hebben de gezondheidsautoriteiten in het land gemeld. In totaal zijn meer dan 31.000 Colombianen besmet.

Het aantal besmettingen ligt bijna een kwart hoger dan een week geleden. Onder zwangere vrouwen is dat zelfs bijna 60 procent.

Kluis, bouw materiaal, scooter en auto gestolen

KRALENDIJK — Op Bonaire werden deze week diverse diefstallen gemeld bij het Korps Politie Caribisch Nederland. Zo werd op dinsdag 9 februari bij het politiebureau melding gedaan van diefstal bij een bedrijf aan de Kaya Nikiboko Noord. Onbekenden hebben een grijs/witte kluis van 180 bij 60 cm meegenomen.

Op maandag 8 februari is aangifte gedaan van diefstal uit een container op een bouwplaats aan de Kaya Tauro. De container, die op slot stond, was volgeladen met bouwmaterialen. Deze is door onbekenden opengebroken waarna de bouwmaterialen werden meegenomen. De inbraak en diefstal zijn vermoedelijk gebeurd tussen woensdag 27 januari omstreeks 13.00 uur en dinsdag 9 februari in de ochtend.

Ook is op dinsdag 9 februari aangifte gedaan van diefstal aan de Kaya Inglatera. Onbekenden hebben tussen zondag 7 februari omstreeks 23.30 uur en maandag 8 februari omstreeks 08.00 uur een zwarte scooter met kentekenplaat MF-1669 meegenomen. De scooter stond op slot op een goed verlichte plek.

Op donderdag 11 februari

werd in de ochtenduren aangifte gedaan van diefstal bij een bedrijf aan de Kaya Industria. Onbekenden hebben bij het bedrijf een zwarte auto van het merk ZX Urban Ark meegenomen. De auto is niet van een kenteken voorzien. De diefstal heeft tussen woensdag 10 februari omstreeks 17.30 uur en donderdag 11 februari omstreeks 06.50 uur plaatsgevonden. Goed om te melden is dat er van dit merk auto's maar twee op het eiland rondrijden. Deze zaken zijn in onderzoek.

Aanrijding

Op dinsdag 9 februari kreeg de politie omstreeks 12.45 uur een melding van een aanrijding. Een auto die op de Kaya Seminole richting de Kaya Oneida reed, kon niet op tijd uitwijken voor een scooter die vanuit de Kaya Tonkawa richting Kaya Seminole kwam en reed hem hierdoor aan. De bestuurder van de scooter heeft een gebroken been opgelopen. Het slachtoffer is met de ambulance naar het ziekenhuis gebracht voor medische zorg. De bestuur-

der van de personenauto is niet gewond geraakt.

Brand

Op woensdag 10 februari is omstreeks 01.15 uur melding gedaan van een brand aan de Kaya Jean B.F. Vitte. Na de melding is de politiepatrouille direct naar het betreffende adres gegaan en is de brand door de brandweer geblust. Ter plaatse rook de politie een sterke geur van hennep. De agenten zijn op onderzoek gegaan en troffen diverse hennepplanten aan op het erf van dit adres. Deze zijn in beslag genomen en vernietigd.

Zwemmers in problemen

Op woensdag 10 februari is bij het politiebureau een melding binnengekomen van twee vrouwen die op zee waren en in de problemen zaten. Ter plaatse verklaarde een getuige dat twee dames op een 'paddle board' in problemen waren en door de wind steeds verder van de kust af dreven. Een boot van een duikschool ging direct over tot actie en heeft de twee dames veilig aan wal gebracht bij Te Amo Beach.

Hit and Run

KRALENDIJK — Op Bonaire vond gisteren rond 03.30 uur een hit and run plaats op de Kaya Korona. Een man die op een fiets reed, werd door een personenauto aangere-

Het slachtoffer is door een ambulance met spoed naar het ziekenhuis getransporteerd.

Het onderzoek in deze zaak is in volle gang en de afdeling opsporing van het Korps Politie Caribisch Nederland

(KPCN) krijgt hierin ondersteuning van de Koninklijke Marechaussee. Inmiddels is een verdachte aangehouden met de initialen B.B. in deze zaak. KPCN en het OM roepen getuigen van deze gebeurtenis op om contact op te nemen met de politie via telefoonnummer (+599) 715-8000 of 717-8000 of via de tiplijn (+599) 717-7251. In verband met het lopende onderzoek kunnen er op dit moment geen andere details over deze zaak worden vrijgegeven.

Bestuurscollege wil met burgers in gesprek

KRALENDIJK — Het Bestuurscollege van Bonaire wil met burgers praten over het lopende evaluatieproces van de staatkundige structuur. Daarom wordt maandag a.s. een bijeenkomst georganiseerd waar eilandbewoners en gedeputeerden van gedachten kunnen wisselen.

Uitgangspunt van de bijeenkomst is het rapport van de commissie Spiess waarin de uitwerking van vijf jaar ‘openbaar lichaam’ uiteen is

gezet, en de uitslag van het referendum van 18 december vorig jaar. Het Bestuurscollege wil in een serie gesprekken met stakeholders en burgers van Bonaire van gedachten wisselen over de vraag ‘Hoe nu verder?’

De eerste bijeenkomst vindt maandag 15 februari plaats, van 17.00 uur tot 19.15 uur in de conferentieruimte van Captain Don's Habitat. Geïnteresseerden kunnen zich aanmelden via info@bonairegov.com en communicatie@bonairegov.com.



Vacature Land Aruba

MINISTERIE VAN FINANCIËN EN OVERHEIDSORGANISATIE

De regering van Aruba roept hierbij sollicitanten op voor onderstaande functies bij de Departamento Recurso Humano Aruba.

De organisatie

De Departamento Recurso Humano Aruba ressorteert onder het Ministerie van Financiën en Overheidsorganisatie en draagt zorg voor advisering op het gebied van HRM, Beleid en Personeelsaangelegenheden.

De Departamento Recurso Humano Aruba functioneert in een dynamische, politiek bestuurlijke omgeving waarbij naast de wettelijke eisen, ook de eisen van "good governance" zich laten gelden in de transparantie van de bedrijfsvoering. Van de medewerkers, die samen een team vormen, wordt een proactieve en resultaatgerichte houding verwacht. Constant wordt gewerkt aan de optimalisering van de Departamento Recurso Humano. De bijdrage van nieuwe medewerkers in deze wordt zeer op prijs gesteld.

Vandaar dat wij op zoek zijn naar kandidaten die zich in de functies zoals hieronder omschreven, kunnen vinden:

****Business Analyst**

Een overzicht van de werkzaamheden (o.a.):

- Je analyseert bedrijfsprocessen en vertaalt verbeterpunten en informatiewensen naar functionele eisen/wensen en specificaties.
- Je ontwerpt en bouwt rapporten en query's met behulp van ondersteuningsprogramma's als Excel, Crystal Reports, Access en SQL.
- Je zorgt voor continu onderhoud en verbetering van de software.
- Je stelt werkinstructies, handleidingen en trainingsmateriaal op.
- Je begeleidt en traint eindgebruikers.
- Je voorkomt storingen en lost deze op.
- Je voert applicatiebeheer werkzaamheden uit

Functie eisen

- Enkele jaren ervaring in een soortgelijke functie;
- Je hebt een afgeronde HBO / WO;
- Je bent op de hoogte van de nieuwste technologieën voornamelijk met software;
- Je bent zelfstandig en creatief
- Je hebt ruime ervaring met o.a., Excel, Access, SQL en query tools
- Je hebt een proactieve houding
- Je bent technisch en op de hoogte van de nieuwste technieken
- Je hebt een pragmatische persoonlijkheid met goede analytische en probleemoplossende eigenschappen.
- Je bent in staat om technische concepten dusdanig te vertalen dat niet-technici het begrijpen;
- Je bent communicatief sterk (verbaal en schrijven)

****HRM ADVISEUR**

Een overzicht van de werkzaamheden (o.a.):

- Je bezoekt regelmatig de diensten/directies om diverse aangelegenheden (al dan niet geïnitieerd vanuit de nieuwe directie HR) te bespreken;
- Je adviseert/ondersteunt de directie/ dienstleiding omtrent diverse aangelegenheden over personeel en organisatie (arbeidsvoorwaarden, rechtspositie, reorganisatie etc.);
- Je ondersteunt/begeleidt bij implementatie van personeelsinstrumenten (functioneringsgesprekken, beoordelingen e.d.);
- Je draagt bij aan het zoeken naar oplossingen voor (rijpende) HRM-problemen
- Je participeert in de veranderingsprocessen bij directies/diensten, waarbij de inbreng strekt over rechtspositionele- en formatieaangelegenheden;
- Je participeert bij plaatsingsprocedures in verschillende commissies;
- Je draagt zorg voor het aanleveren van informatie van belang voor het opmaken van managementrapportage aan de betreffende minister.
- Je neemt deel aan speciale onderzoeken/projecten
- Je verricht- op aanwijzing van het hoofd-onderzoek/analyse naar bepaalde aangelegenheden (zoals vergelijking carrière paden, vergelijking niveau van functies etc.); participeert- op aanwijzing van het hoofd- in commissies/werkgroepen het onderwerp rechtspositie- en formatieaangelegenheden aangaande
- Je verricht verder alle voorkomende werkzaamheden van belang voor het behalen van de doelstelling van de directie
- Als HRM adviseur legt je verantwoordelijkheid af aan de HRM Projectcoördinator over de inhoud en voortgang van de werkzaamheden
- Je hebt kennis van relevante wet-regelgeving en beleidslijnen op het gebied van rechtspositie en arbeidsvoorwaarden
- Als HRM adviseur neem je beslissingen omtrent uitvoering van dienst werkzaamheden en inhoud van adviserende en ondersteunende taken neemt beslissing omtrent prioriteitsstelling, uitvoering en aanpak van diens werkzaamheden.

Functie eisen

- Enkele jaren ervaring in een soortgelijke functie;
- Je hebt een afgeronde HBO / WO;
- Je hebt vakmatige kennis
- Je kunt projectmatig werken
- Je bent stressbehendig
- Je bent communicatief sterk (verbaal en schrijven)
- Je bent klantgerichtheid
- Je bent flexibel
- Je hebt leidinggevende vaardigheden
- Je bent analytisch

****HRM Management Assistant DRH**

Een overzicht van de werkzaamheden (o.a.):

- Administratieve werkzaamheden t.b.v. de directeur en directieleden:
- Je bent verantwoordelijk voor de agendabeheer
- Je assisteert tijdens vergaderingen;
- Je bent verantwoordelijk voor het postbeheer;
- Je kunt zelfstandig post afhandelen (brieven opstellen etc.).
- Je draagt bij aan personeel- en salaris administratieve taken:
- Je bent verantwoordelijk door de registratie van het ziekteverzuim, vakantie- en verlof;
- Je assisteert bij het afhandelen bepaalde eenvoudige aangelegenheden;
- Je bent verantwoordelijk voor het beheer van de personeelsdossiers;
- Je doet de maandelijkse controle van payroll.
- Je analyseert en beheert algemene dienstgegevens;
- Je verzamelt en analyseert management gegevens/kengetallen;
- Je bent de beheerder van algemene dienstgegevens/kengetallen (omloop/afhandelen van stukken).
- Je adviseert en ondersteunt diverse algemene dienst-aangelegenheden:
- Je bent verantwoordelijk voor het opstellen van memo's betreffende algemene rechtspositionele zaken;
- Je coördineert bepaalde interne projecten.

Functie eisen:

- Enkele jaren ervaring in een soortgelijke functie;
- Je hebt een HBO werk- en denkniveau;
- Je hebt bij voorkeur afgeronde MBO-niveau 4 opleiding/bacheloropleiding;
- Je hebt affiniteit en/of werkervaring binnen HRM;
- Je hebt een rekenkundig inzicht c.q. ervaring met salarissystemen;
- Je hebt circa 5 jaar relevante werkervaring binnen de (zakelijke) dienstverlening;
- Je kunt een uitstekende beheersing van MS Office;
- Je hebt een uitstekende beheersing van Nederlandse, Papiament en Engelse taal.

Is uw interesse gewekt? Stuur ons dan uw sollicitatiebrief en CV voor 31 januari 2016. Deze kunt u richten aan mevrouw Nathaly Cabrera, e-mail adres: nathaly.cabrera@drh.gov.aw Mocht u vragen hebben, dan kunt u haar bereiken op telefoonnummer: +297-522 9999



WE ARE LOOKING FOR ONE:

Accounting/Office Manager

*Must have at least 4 years experience in similar position

*Must have good knowledge of Quicbooks, accounts payable/receivable

*Knowledge of Food & Beverage (Restaurant)

We offer:

*Good salary and secondary benefits

Preferable local with minimum EPI Administration degree

Apply by sending your application letter and CV to: hr@arubawineanddine.com

Or at our office Aruba Wine and Dine, Saliña Cerca 2-A, Noord



Get a good fire going

L.G. SMITH'S STEAK & CHOP HOUSE

Enjoy a spectacular 3 course menu for 2 including a valentine's cocktail Live entertainment by Live Xpressions

Open nightly from 5:30pm to 11pm For reservations please call 523-6195 or go to lgsmiths.com

Find us on facebook.com/LGSmithSteak #lgsmiths | #RenAruba

FOR ONLY \$109 Per couple. +15% service charge

WITH WINE PAIRING \$159 Per couple. +15% service charge

February 12th, 13th & 14th, 2016



(sporen van) een zeeschildpad gezien?

Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

Parijs wil eind aan Russische bommen op Syrië

MÜNCHEN — Frankrijk heeft Rusland vandaag opgeroepen om een eind te maken aan de bombardementen op Syrische burgers. Dat is noodzakelijk om de vrede in het land te doen terugkeren, zei de Franse premier Manuel Valls op de Veiligheidsconferentie in München.

Donderdag kwamen Rusland, een belangrijke bondgenoot van de Syrische president Bashar al-Assad, en zestien andere landen overeen dat de wapens binnen een week moeten zwijgen in Syrië. Aanvallen op terroristische bewegingen als Islamitische Staat gaan echter wel door. De regering-Assad duidt al haar tegenstanders aan als terroristen en heeft aangekondigd de strijd voort te zetten. Vandaag bombardeerde Rusland opnieuw rebellen in Noord-Syrië, meldt het Syrische Observatorium voor de Mensenrechten. Volgens het Observatorium, dat de burgeroorlog met hulp van activisten te velde verslaat, is het bestookte gebied in handen van de Syrische tak van Al-Qaida en van gematigde rebellengroepen. De Russische premier Dmitri Medvedev spreekt tegen dat zijn land luchtaanvallen op burgers heeft uitgevoerd. “Er is geen bewijs dat wij burgers bombarderen, ook al beticht iedereen ons daarvan”, zei hij na afloop van Valls’ toespraak op de Veiligheidsconferentie. “Rusland is er niet op uit om geheime doelen te bereiken in Syrië of iets dergelijks. We proberen gewoon onze nationale belangen te beschermen.” Hij voegde daaraan toe dat Moskou wil voorkomen dat extremisten Rusland weten binnen te dringen.

Koude Oorlog Medvedev stelt ook dat Rusland en het Westen de nieuwe Koude Oorlog waarin ze verwickeld zijn geraakt een halt toe moeten roepen. Het vertrouwen



De Russische premier Dmitri Medvedev spreekt tegen dat zijn land luchtaanvallen op burgers heeft uitgevoerd.

moet volgens Medvedev onvoorwaardelijk worden hersteld, hoe moeilijk dat ook is. “De betrekkingen tussen de Europese Unie en Rusland zijn bedorven.” Medvedev beschuldigde het Westen ervan te zinnen op een omsingeling van Rusland en zinspeelde zelfs op een derde wereldoorlog. “Kan het echt zo

zijn dat we nog een derde wereldwijde schok nodig hebben om te begrijpen hoe noodzakelijk samenwerking en niet confrontatie is?” De toestand is ernstig, maar volgens Medvedev nog wel rooskleuriger dan een jaar of veertig geleden. “Ik ben er zeker van dat we wijzer, ervarener en verantwoordelijker zijn dan toen.”

DNA-spoor gevonden van ‘moord zonder lijk’

ZWOLLE — De politie heeft een DNA-spoor gevonden in de vermissingszaak van Zwollenaar Habib M’Hedhbi. Het gaat om iemand die mogelijk betrokken was bij de verdwijning. Dat heeft een woordvoerder zaterdag gezegd. Hij wilde niet zeggen waar en hoe het DNA-materiaal is gevonden.

Het gevonden DNA-spoor is vergeleken met de landelijke databank. Dat leverde een hit op. De politie wil niet zeggen

‘Hond herkent gevaarlijke springstof niet’

HAMBURG — Bij een test met snuffelhonden in Duitsland is gebleken dat de dieren een zeer gevaarlijk explosief niet herkennen.

Het gaat om acetonperoxide (TATP), een stof die ook is gebruikt bij de aanslagen in Parijs op 13 november. Dat meldt het blad *Der Spiegel* vandaag op basis van vertrouwelijke politiegegevens.

TATP, bijgenaamd ‘Moeder van Satan’, is zeer explosief. De stof kan ontploffen door hitte, wrijving, schokken en statische elektriciteit. TATP is populair bij terroristen, onder meer omdat het makkelijk zelf te maken is. Deskundigen zeggen in *Der Spiegel* dat de snuffelhonden per direct moeten worden getraind om de stof te herkennen. De politie wil uit veiligheidsoverwegingen niet reageren.

Oost-Europa wil sluiting grens Macedonië

SKOPJE — Meerdere Midde- en Oost-Europese landen willen Macedonië helpen om de grens te sluiten voor vluchtelingen. Slovenië en Kroatië hebben al politieagenten naar Macedonië gestuurd en Oostenrijk biedt zowel agenten als materieel aan. Oostenrijk wil ‘zelfs militairen sturen als daar behoefte aan is’, zei minister van Buitenlandse Zaken Sebastian Kurz in de Duitse krant *Die Welt*. “Macedonië moet als eerste land na Griekenland klaar zijn om

de toestroom te stoppen.” “Zolang het aan een gemeenschappelijke Europese strategie ontbreekt, is het staten op de Balkanroute toegestaan hun grenzen te beschermen”, tekende *Der Spiegel* op uit de mond van de Slowaakse minister van Buitenlandse Zaken Mikroslav Lajcak.

Behalve Oostenrijk, Kroatië, Slovenië en Slowakije hebben ook Polen, Hongarije en Tsjechië Macedonië hun assistentie aangeboden.

waarom deze persoon in de DNA-databank is beland. De toen 43-jarige M’Hedhbi verdween in juni 2000. Een paar dagen later werden bloedsporen gevonden in een woning in Lelystad. In Weesp stond een vuilniszak in brand, met daarin het rijbewijs, de bebloede kleren en sleutels van de Zwollenaar. De politie spreekt van een ‘moord zonder lijk’. Drie mensen werden aangehouden, maar later werden ze vrijgelaten omdat er geen lijk was. Het DNA is van een ander, een vierde persoon. Opsporing Verzocht besteedde dinsdag aandacht aan de zaak. Het DNA-spoor was al eerder gevonden.

‘Geheime dienst Moskou achter hack Bondsdag’

HAMBURG — De hackers die begin vorig jaar wisten door te dringen in de computernetwerken van de Bondsdag, het Duitse parlement, handelden in opdracht van de Russische geheime dienst. Dat zeggen Duitse veiligheidsfunctionarissen tegen *Der Spiegel*, meldt het blad vandaag. De hackers verschaften zich toegang tot veertien servers, waaronder ook de hoofdservers van de Bondsdag. Ze wisten ook door te dringen tot een computer in het kantoor van bondskanselier Angela Merkel. Welke data op die manier zijn gestolen, is volgens *Der Spiegel* nog altijd niet duidelijk. Na de cyberaanval is het computersysteem helemaal vernieuwd.

Kohlschreiber verrast Cilic in Rotterdam

ROTTERDAM — De Duitse tennisser Philipp Kohlschreiber heeft gisteren op het ABN Amro-toernooi van Rotterdam voor een grote verrassing gezegd. De 32-jarige Duitser schakelde in de kwartfinale Marin Cilic uit, de Kroaat die na het afhaken van Roger Federer en Richard Gasquet favoriet was voor de eindzege. Kohlschreiber klopte Cilic in drie sets: 3-6, 6-3, 6-4.

Een vroege break in de beslissende derde set bezorgde de Duitser de winst. Kohlschreiber sleepte daarna steeds zijn eigen servicegames binnen en stuurde Cilic zo naar huis. De nummer 32 van de wereld speelt vandaag in de halve finale tegen de Fransman Gaël Monfils, die een einde maakte aan de opmars van de Alexander Zverev. Monfils, als vijfde geplaatst in Ahoy, versloeg de achttienjarige Duitser in twee sets: 7-6 (4), 6-3. Zverev was met een wildcard toegelaten tot het toernooi door directeur Richard Krajicek en maakte donderdag grote indruk tegen Gilles Simon. De vermoedheid van die lange partij speelde de tiener gis-



De Duitser Philipp Kohlschreiber zorgde voor een grote verrassing door Marin Cilic uit te schakelen.

teravond echter parten tegen Monfils. De andere halve finale gaat tussen Nicolas Mahut en de Slowaak Mar-

tin Klizan. De Franse qualifier schakelde de als achtste geplaatste Serviër Viktor Troicki uit (6-2, 6-1), terwijl

Klizan tegen de Spanjaard Roberto Bautista vijf matchpoints overleefde in de tweede set: 6-7 (5), 7-6 (6) en 6-0.

Sparta breidt voorsprong verder uit

GROESBEEK — Sparta heeft gisteren de koppositie in de Jupiler League verstevigd. De Rotterdamse ploeg won met 3-0 bij Achilles’29, terwijl nummer twee NAC Breda thuis tegen MVV op 1-1 bleef steken.

VVV-Venlo kwam in punten op gelijke hoogte met NAC dankzij een zege bij Go Ahead Eagles (0-3). Sparta staat nu negen punten los van de twee achtervolgers, met ook nog één wedstrijd minder gespeeld. Sparta, dat al sinds 23 oktober ongeslagen is, leidde in Groesbeek na twintig

minuten al met 2-0 dankzij treffers van Boris Brogno en clubtopscorer Thomas Verhaar. De laatste maakte zijn negentiende treffer. Robert Klaasen bepaalde na de rust de eindstand op 0-3.

NAC maakte het zichzelf veel te moeilijk tegen middenmoter MVV, dat via een

snelle treffer van Emrul-lah Güvenc op voorsprong kwam. Joey Suk maakte in de 51e minuut gelijk. Een groot slotoffensief van de Brabantse thuisploeg leverde geen treffer meer op. NAC speelde vanaf de 77e minuut met tien man na de tweede gele kaart voor Mats Seuntjens. In Deventer was Vito van Crooy de gevierde man bij VVV. Hij bracht de eerste twee treffers van de Limburgers tegen Go Ahead op zijn naam. Leandro Resida

kwam diep in de extra tijd ook nog tot scoren voor de bezoekers: 0-3.

Telstar won op eigen veld met 4-2 van Jong Ajax. Richairo Zivkovic kwam bij de bezoekers niet tot scoren. Jong PSV speelde in Eindhoven met 2-2 gelijk tegen FC Volendam, na een achterstand van 0-2, en trainer Wiljan Vloet maakte bij FC Den Bosch zijn rentree met een doelpuntloos gelijkspel tegen Helmond Sport (0-0).

Cambuur verliest ook zonder De Jong

LEEUWARDEN — Ook onder de nieuwe trainer Sipke Hulshoff heeft SC Cambuur geen einde kunnen maken aan de negatieve serie. De ploeg verloor gisteren in eigen huis met 2-0 van FC Utrecht en leed daarmee de zesde nederlaag op rij. Mark van der Maarel en Sébastien Haller kopten de bezoekers in de slotfase naar de zege.

De dinsdag opgestapte trainer Henk de Jong werd in de twaalfde minuut met een staande ovatie en gezang door het publiek bedankt voor zijn inspanningen om de club uit de degradatienood te helpen. Aan de van assistent tot hoofdcoach gepromoveerde Hulshoff de taak het tij te keren, maar dat lukte dus niet. Inmiddels is bekend dat Marcel

Keizer vanaf maandag de technische scepter zwaait in Leeuwarden. De eerste helft in Leeuwarden telde meer opstootjes en keiharde duels dan kansen. De beste mogelijkheden waren voor de thuisploeg. Kevin van Veen zag zijn vrije trap onder de lat vandaan getikt worden door doelman Robbin Ruiter. Aan de andere kant legde Nacer Barazite terug op Patrick Joosten, maar diens schot werd geblokt door Tom Hiariej. Namens Cambuur schoot Jack Byrne op de vuisten van Ruiter, waarna de doelman uit de daaropvolgende hoekschop maar net kon redden op een kopbal van Marvin Peersman. De harde wedstrijd eiste nog voor rust z’n tol aan beide kanten. Yassin Ayoub moest zich na een beuk in de zijlatten vervangen door Andreas

Ludwig, terwijl Martijn Barto met bebloed gezicht het veld verliet voor Rai Vloet. Ook Utrechter Rico Strieder moest zich aan het hoofd laten behandelen na een elleboog van Vloet, waarna Utrecht-trainer Erik ten Hag er klaar mee was. “Julie moeten de veiligheid van de spelers waarborgen”, riep hij boos tegen de vierde man en scheidsrechter Bas Nijhuis, die Vloet ‘slechts’ geel had gegeven.

Utrecht, dat met drie nederlagen op rij ook niet echt in vorm was, begon sterker aan de tweede helft. De bezoekers werden echter nauwelijks echt gevaarlijk, totdat Van der Maarel in de slotfase raak kopte uit een voorzet van Ludwig. Kort daarna maakte Haller eveneens met het hoofd 0-2 uit een hoekschop van Barazite.

Ter Mors goudhaantje van succesploeg op WK

KOLOMNA — Het succes van de Nederlandse schaatsploeg bij de WK afstanden in Kolomna houdt onverminderd aan. Na de geslaagde eerste WK-dag (goud, zilver en twee keer brons) voerde Oranje gisteren op de Russische ijsbaan opnieuw de boventoon.

Jorien ter Mors was het goudhaantje in het Nederlandse kamp. De 26-jarige alleskunner uit Enschede won op de 1000 meter haar eerste wereldtitel. Goud was er ook voor de mannenploeg, die op de achtervolging aan de mondiale macht bleef. Kjeld Nuis, Thomas Krol (zilver en brons op de 1500 meter), Carin Kleibeuker en Irene Schouten (zilver en brons op de 5000 meter) behaalden eveneens op het podium. “Op de 1000 meter ga ik morgen weer volle bak”, kondigde Nuis strijdlustig aan. Ter Mors was na haar tijd in de zevende rit van de 1000



Jorien ter Mors verkeert in een uitstekende vorm, gezien haar prestaties in het Russische Kolomna.

meter (1.14,73) volledig uitgeput en nog nergens zeker van. “Ik weet natuurlijk wat Brittany Bowe en Heather Richardson voor tijden kunnen rijden, maar ze kwamen er niet meer aan. Het is voor mij een heel mooi begin van dit WK. Deze wereldtitel pakken ze me niet meer af.” Ter Mors veroverde tot ieders verrassing bij Sotsji 2014 olympisch goud op de

1500 meter, die in Kolomna zondag wordt verreden. Op de 500 meter hoopt ze zaterdag eveneens op een medaille. Vorig jaar verdween Ter Mors, die op de ploegachtervolging ook de olympische titel won, nog totaal uit beeld door oververmoeidheid. “Ik ben van ver gekomen”, besefte de nieuwe ster. “En nu ben ik wereldkampioen. Geweldig.”

Euro

Herstel

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen zijn gisteren met forse winsten het weekeinde ingegaan. De handel liet daarmee een sterke herstelrally zien na de flinke koersdalingen van de afgelopen tijd. Vooral de hard geraakte grondstoffenbedrijven en financiële fondsen zaten flink in de lift. De AEX-index in Amsterdam eindigde met een winst van 2,4 procent op 391,86 punten. Daarmee kwam het koersverlies van deze week uit op 5,3 procent. De MidKap ging 1,5 procent vooruit naar 594,14 punten. De beurzen in Frankfurt, Parijs en Londen klommen tot meer dan 3 procent. In de AEX ging staalconcern ArcelorMittal aan kop met een winst van 8,4 procent, geholpen door de bekendmaking dat Brussel onderzoek gaat doen naar de dumping van goedkoop staal door China op de Europese markt. Verzekeraar Delta Lloyd, die het deze week zwaar te verduren kreeg, boekte een koerswinst in de AEX van 5,2 procent. ING kreeg er 5,1 procent bij, terwijl Aegon en NN tot 2,7 procent aan waarde wonnen. ABN Amro deelde niet in het herstel en stond op een min van 1,5 procent. Een opvallende winnaar in Londen was Rolls-Royce, dat meer dan 14 procent steeg. Hoewel de producent van vliegtuigen schepsmotoren voor het eerst in jaren het mes zet in zijn dividend, hield het bedrijf vast aan de verwachtingen voor 2016. De afgelopen tijd kwam Rolls-Royce met een reeks winstwaarschuwingen. De euro noteerde 1,1230 dollar, tegen 1,1363 dollar bij het slot van de Europese aandelenbeurzen op donderdag.

Wall Street

Stevige winst

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn gisteren met stevige winsten gesloten, waarmee Wall Street een duidelijke punt zette achter de verliesreeks van de afgelopen dagen. Met name de banken toonden herstel van de recente klappen, terwijl de oliefondsen profiteerden van de sterk stijgende olieprijsen. De Dow-Jonesindex eindigde 2 procent hoger op 15.973,84 punten. De brede S&P 500 klom 2 procent tot 1864,78 punten en de technologiebeurs Nasdaq won 1,7 procent tot 4337,51 punten. Maandag blijft Wall Street gesloten voor President's Day. De olieprijsen wonnen flink terrein dankzij berichten dat oliekaartel OPEC overweegt om de productie te beperken. Amerikaanse olie werd maar liefst 10,4 procent duurder op 28,96 dollar per vat. Brent steeg krap 9 procent naar 32,74 dollar. De olieconcerns Exxon-Mobil, Chevron en ConocoPhillips lieten daarop stijgingen optekenen tot 3,2 procent. Olie dienstverleners als Halliburton en Schlumberger boekten winsten tot 2,2 procent. Groupon, het bedrijf achter de aanbdingensite, sprong 29 procent omhoog dankzij beter dan verwachte cijfers na het slot op donderdag. Computerspelletjesbedrijf Activision Blizzard had echter een slechte dag, vanwege teleurstellende resultaten. De maker van spelletjes als Call of Duty, Guitar Hero en World of Warcraft verloor bijna 8 procent. Verder kreeg de beurshandel in New York steun van meevallende cijfers over de Amerikaanse winkelverkoop. Wel kwam een licht tegenvallende eerste raming naar buiten over het consumentenvertrouwen in de Verenigde Staten in februari.

Winstgroei Renault accelereert

PARIJS — Renault heeft vorig jaar zijn winst stevig opgevoerd, via stijgende verkopen van duurdere auto's . De Franse autofabrikant bouwde zijn marktpositie in Europa uit, mede dankzij nieuwe modellen als de Kadjar.

Renault verkocht vorig jaar in totaal 2,8 miljoen auto's. Dat was ruim 3 procent meer dan in 2014. De omzet ging daarmee met 10 procent omhoog,

naar 45,3 miljard euro. De nettowinst steeg met bijna 50 procent naar 3 miljard euro. Renault heeft wel last van de slechte Russische economie.

Samen met partner Nissan is Renault grootaandeelhouder van AvtoVaz, de grootste autofabrikant van Rusland en de producent van de Lada. Op dat belang moest afgelopen jaar 225 miljoen euro worden afgeschreven. Met andere partijen gaat Renault kijken hoe de financiële positie van het Russische bedrijf kan worden

versterkt. Het Franse concern verwacht dat de wereldwijde automarkt dit jaar met 1 tot 2 procent groeit. De Europese en de Franse markt laten daarbij naar verwachting een plus van 2 procent zien. In Brazilië en Rusland voorziet Renault een verdere krimp, terwijl de verkopen in China en India verder aantrekken.

Circuit Zandvoort verkocht



Photo: Shutterstock

ZANDVOORT — Circuit Zandvoort krijgt een nieuwe eigenaar. Chapman Andreotti partners, onder meer opgericht door prins Bernhard van Oranje, neemt na 27

jaar het stokje over van de huidige directeur en grootaandeelhouder Hans Ernst. Het bedrijf wordt met de overname eigenaar van Circuit Park Zandvoort. Het

gaat dan om de opstallen en het circuit. De nieuwe eigenaren zeggen de komende jaren op dezelfde voet door te gaan als Ernst. “We willen benadrukken in de toekomst

het volledige potentieel van het circuit te willen benutten.”

Financiële details zijn niet bekendgemaakt.

'Apple komt in maart met nieuwe iPhone'

NEW YORK — Apple komt in maart met een nieuwe iPhone en iPad naar buiten. Dat meldde het technologieblog 9to5Mac op basis van bronnen.

Volgens het blog zal Apple tijdens een speciaal evenement de nieuwe iPhone 5SE en iPad Air 3 aan het publiek presenteren. De verkoop moet in dezelfde week gaan beginnen, aldus de berichten.

'OR adviseert V&D-personeel naar UWV te gaan'

HILVERSUM — De Ondernemingsraad bij warenhuis V&D heeft het personeel het dringende advies gegeven om alvast een uitkering aan te vragen.

Dat zei OR-lid Gerard Kortekaas in het programma Jinek op NPO 1. “De OR adviseert iedere collega tijdig – uiterlijk 16 februari – de benodigde handelingen voor het aanvragen van een uitkering te hebben vervuld.” De curatoren houden de winkels sinds het faillissement op oudejaarsdag open. Maar het personeel wordt nog maar tot begin volgende week doorbetaald door uitkeringsinstantie UWV.

Dit weekeinde wordt alles in het werk gesteld om een doorstart mogelijk te maken, hebben de curatoren aan de Ondernemingsraad laten weten. Ze praten met CoolCat-baas Roland Kahn die 45 V&D-filialen wil overnemen én met de vastgoedeigenaren over huurcontracten voor 35 locaties.

ECB: Eigen vermogen Griekse banken in orde

ATHENE — De kapitaalpositie van de Griekse banken is voorlopig sterk genoeg. Dat stelt Daniële Nouy, het hoofd van de raad die namens de Europese Centrale Bank (ECB) toezicht houdt op de banken. Ze verwacht niet dat verdere herkapitalisatie nodig is.

De Griekse banken hebben hun eigen vermogen de af-

gelopen maanden met 14,4 miljard euro versterkt. Ze zijn in dat opzicht nu ‘in een goede vorm’, zei Nouy tegen de Griekse krant *Agora*.

De vier grootste Griekse banken ondergaan dit jaar geen zogenoemde stresstest van de ECB om te peilen hoe ze ervoor staan. Volgens Nouy zijn ze in oktober al onderworpen aan ‘rigoreuze’ onderzoeken.

Google trekt stekker uit Picasa

MOUNTAIN VIEW — Na eerder met Google+ Photos te zijn gestopt, trekt Google nu de stekker uit Picasa. In een blogpost laat het bedrijf weten dat de desktop-app vanaf 15 maart niet meer wordt ondersteund. Mensen die de app momenteel gebruiken, kunnen dat overigens wel gewoon blijven doen.

Ze moeten er wel rekening

mee houden dat er geen updates meer komen en dat het programma snel zal verouderen. Het online-gedeelte van Picasa, Picasa Web Albums, komt ook te vervallen. Google raadt gebruikers aan om hun foto's te verhuizen naar Google Photos. Dat Google stopt met de ondersteuning en ontwikkeling van Picasa komt niet echt als een verrassing. In de foto-app gebeurde al een tijdje niet veel meer.

Deutsche Bank biedt op eigen schuldpapier

FRANKFURT — De Deutsche Bank biedt aan voor enkele miljarden aan leningen terug te kopen, in een poging beleggers ervan te overtuigen dat het concern er financieel sterk voor staat. Het gaat om schuldpapier ter waarde van in totaal circa 4,8 miljard euro.

In een verklaring stelde de Deutsche Bank gisteren dat het over voldoende liquide middelen beschikt om de le-

ningen terug te kopen, zonder zijn financieringsplannen voor dit jaar bij te hoeven stellen. Door de vervroegde aflossing verbetert de verhouding tussen schuld en eigen vermogen. Zorgen over de financiële positie van Deutsche Bank veroorzaakten de afgelopen week veel onrust onder beleggers. De bank zag zich maandagavond genoodzaakt een geruststellende verklaring uit te sturen, nadat het aandeel op de beurs 10 procent was gekelderd.



Like onze facebook

pagina AMIGOE ARUBA en blijf zó op de hoogte van alle belangrijke nieuws.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	12-Feb				12-Feb		
DOW JONES	15961.47	1.92%	AEX	381.86	2.42%		
S&P 500 INDEX	1863.60	1.89%	ARCELORMITTAL	2.85	8.42%		
NASDAQ	4334.79	1.59%	AEGON NV	4.12	1.13%		
AMAZON.COM INC	506.76	0.58%	AHOLD NV	19.18	1.99%		
APPLE INC	93.90	0.21%	AZKO NOBEL	50.17	-0.08%		
BAIDU INC-SP ADR	152.93	0.30%	ASML HOLDING NV	72.17	0.15%		
BERKSHIRE HATH-B	127.95	2.29%	DSM (KONIN)	42.20	1.94%		
CITIGROUP INC	37.51	1.22%	HAL TRUST	153.20	0.99%		
COCA-COLA CO	43.06	1.53%	HEINEKEN NV	71.46	0.53%		
WALT DISNEY CO	91.08	0.83%	ING GROEP NV	9.77	5.06%		
3D SYSTEMS CORP	8.60	-1.83%	KPN (KONIN) NV	3.27	0.18%		
EBAY INC	22.50	1.90%	KONINKLIJKE PHIL	21.00	0.26%		
FACEBOOK INC-A	101.96	0.05%	RANDSTAD HOLDING	41.99	0.30%		
GENERAL ELECTRIC	28.25	2.91%	RELX NV	13.79	0.99%		
ALPHABET INC-A	706.86	0.07%	ROYAL DUTCH SH-A	19.76	6.72%		
HP INC	9.42	4.36%	TOMTOM	7.13	-2.45%		
HOME DEPOT INC	116.31	2.68%	TOTAL SA	38.00	7.57%		
INTEL CORP	28.64	1.47%	UNILEVER NV-CVA	37.67	2.67%		
JOHNSON&JOHNSON	101.67	-0.03%	W.P. STEWART HOL	275.03	-1.19%		
LINKEDIN CORP-A	100.99	-2.40%	SCOTIABANK FUNDS				
MICROSOFT CORP	50.39	1.41%	MONEY MARKET				
PROCTER & GAMBLE	81.00	1.38%	US DOLLAR BOND				
ROYAL DUTCH-ADR	44.05	3.70%	GLOBAL GROWTH				
STARBUCKS CORP	55.88	1.75%	US GROWTH				
TWITTER INC	15.89	11.01%	CANADIAN GROWTH				
WAL-MART STORES	66.18	1.32%	FUNDS				
WHOLE FOODS MKT	30.60	5.76%	BGF CONT EUR FLEX				
EXCHANGE TRADED FND				11-Feb			
ALERIAN MLP - AMLP	8.50	6.65%	BGF FIX INC GBL OP				
ISH GBL HY BD - GHYG	43.31	0.72%	BGF GBL ALLOCATION				
ISH BOXX HY BD - HYG	76.73	1.51%	BGF USD CORE BOND				
ISH SELECT DIV - DIVY	74.17	1.08%	BGF USD HI YIELD BND				
ISH MSCI EMKT - EEM	29.30	1.67%	TEMPLETON GBL BND				
ISH MSCI PAC - EPP	34.20	1.36%	TEMPLETON ASIAN SM				
ISH RUSSELL - IVV	108.76	1.96%	CURRENCIES				
ISH S&P 500 - SPY	104.74	1.55%	YENUSD				
ISH EUROPE - IEV	35.98	1.78%	EURUSD				
POWERSH-QQQ	97.97	1.47%	CANUSD				
POWERSHARES DB C	12.49	1.38%	GBPUSD				
SPDR S&P INT DIV-DVX	30.51	1.87%	COMMODITIES				
SPDR S&P MID 400	229.73	1.84%	OIL WTI				
SPDR S&P 600 SMA	88.27	1.66%	GOLD				
VANGUARD REIT - VNQ	72.31	1.18%	SILVER				
WSDOMTR JAP H-QD-XJ	39.81	1.97%	WHEAT				

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@meb-bank.com, website: www.meb-bank.com/pbis

Topvrouw Victoria's Secret treedt af

NEW YORK — Bestuursvoorzitter Sharen Jester Turney van het Amerikaanse lingeriemerk Victoria's Secret gaat vertrekken, na bijna tien jaar aan het hoofd te hebben gestaan van het bedrijf. Volgens een verklaring wil ze meer tijd besteden aan haar familie en privéleven en de volgende stappen in haar carrière bekijken.

De 59-jarige Turney kwam in 2006 aan het roer te staan bij het bekende lingeriemerk, waarvoor onder anderen het Nederlandse topmodel Doutzen Kroes heeft gewerkt. Onder haar leiding is de verkoop van Victoria's Secret met meer dan 70 procent gestegen. Vorig jaar werd een omzet behaald van bijna 7,7 miljard dollar. Victoria's Secret maakt onderdeel uit van het Amerikaanse L Brands, dat verder ook kleding, verzorgingsproducten en juwelen verkoopt. De topman van L Brands neemt de leiding over bij Victoria's Secret, veruit de grootste divisie van het bedrijf.

China financiert Buza-hoofdkwartier Suriname

PARAMARIBO — China zal het onderhoud van het ministerie van Buitenlandse Zaken (Buza) financieren en stemt hiermee in met een verzoek van Suriname. Ook heeft Beijing de bouw van een tijdelijk onderkomen voor het ministerie bekostigd. Dit werd donderdag officieel in gebruik genomen door minister Niermala Badrising. De noodbehuizing was nodig omdat het Buza-hoofdkwartier binnen afzienbare tijd zal worden gerenoveerd, meldt de *Ware Tijd*



Photo: AFP

NEW YORK, NY - FEBRUARY 09: A view of the interior as Victoria's Secret Angels Jasmine Tookes and Elsa Hosk reveal their hottest Valentine's Day gift picks on February 9, 2016 in New York City. Dimitrios Kambouris/Getty Images for Victoria's Secret/AFP

China financiert Buza-hoofdkwartier Suriname

PARAMARIBO — China zal het onderhoud van het ministerie van Buitenlandse Zaken (Buza) financieren en stemt hiermee in met een verzoek van Suriname. Ook heeft Beijing de bouw van een tijdelijk onderkomen voor het ministerie bekostigd. Dit werd donderdag officieel in gebruik genomen door minister Niermala Badrising. De noodbehuizing was nodig omdat het Buza-hoofdkwartier binnen afzienbare tijd zal worden gerenoveerd, meldt de *Ware Tijd*

in Suriname. Ambassadeur Yang Zigan gaf aan dat de Chinese regering na verzoek van Suriname besloten heeft niet alleen zorg te dragen voor het onderhoud van het huidige hoofdkwartier van Buza, maar ook voor de constructie van de tijdelijke kantoorruimte. Volgens Yang Zigan kan de overdracht van de tijdelijke kantoorruimte als een symbool worden aangemerkt van de vriendschappelijke relatie. Minister Badrising hoopt dat de hechte band en vruchtbare samenwerking tussen China en Suriname sterker worden en zullen worden gecontinueerd.



Echtpaar **Alex en Sorayda Molina** gefeliciteerd met jullie huwelijk op valentijnsdag.
Namens jullie zoon Quennell Molina.



Rocio Borgart Obersi 64 jaar
en **44 jaar getrouwd** met Jacob Borgart op Valentijnsdag
Uw kinderen, schoonzonen, kleinkinderen en achterkleinkind Paul, willen jullie hartelijk feliciteren en Gods rijkste zegen toewensen.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?
Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina
Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

'Belgische' panda bevrucht

De vrouwelijke reuzenpanda die in de Belgische dierentuin Pairi Daiza woont, is geïnsemineerd. Dat maakte de dierentuin bij het Waalse Bergen vrijdag bekend. Of Hao Hao ook echt zwanger is, is pas over twee maanden bekend.

Hao Hao en het mannetje Xing Hui kwamen in februari 2014 onder grote belangstelling naar België. Het verblijf van het pandakoppel heeft de dierentuin dan ook geen windeieren gelegd. De dieren mogen vijftien jaar in Pairi Daiza blijven en het is de bedoeling om voor nieuwe pandaatjes te gaan zorgen. Hao Hao werd deze week twee keer kunstmatig geïnsemineerd omdat ze loops was, aldus de dierentuin. Dat is al bijzonder omdat een reuzenpanda maar één keer per jaar loops is en hooguit drie dagen per jaar vruchtbaar is. Eerst is er geprobeerd het koppeltje zelf te laten paren, maar Xing Hui was

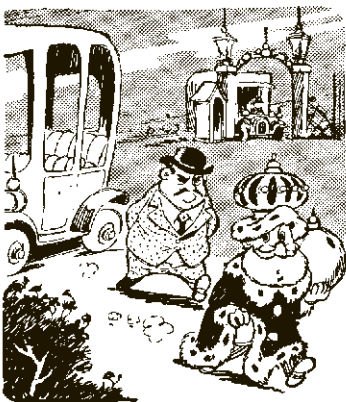
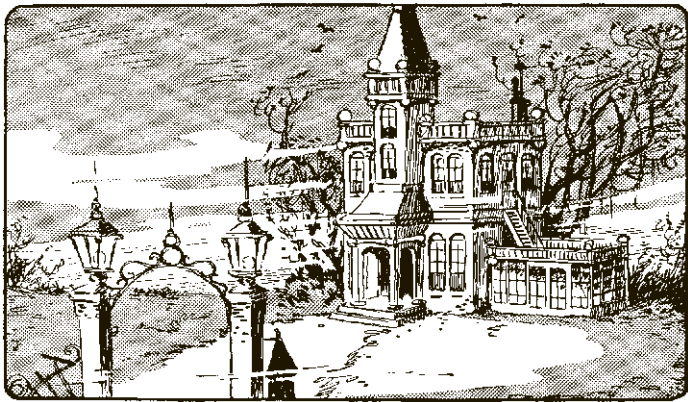


Foto: AFP

te agressief. Daarop besloten de verzorgers en de Chinese experts om het vrouwtje kunstmatig te bevruchten. Xing Hui is wel de zaaddonor.

Koning Hollewijn en de holle appel

Door Marten Toonder



Zo nam de koning dus zijn intrek in het kasteel Koudewater. Ik meen er goed aan te doen hieronder een kort uittreksel te laten volgen van een artikel uit het Natteveens Nieuwsblad. 'Het koninklijk paleis te Koudewater, lieflijk gelegen tussen de hakgrienden van het dijkgraafschap Natteveen, werd gebouwd in 1901. De kundige bouwmeester Evert Poppels deed het monumentale gebouw optrekken in fijne Fin de Siècle-stijl, zulks in opdracht van notaris J. van Knisperen Jzn, die het bij zijn dood aan de Staat vermaakte. Het fraaie buiten deed daarop achtereenvolgens dienst als Gemeentelijk Arbeidsbureau, hoofdkwartier van het Militair Gezag en zetel van de Rijkswoningdienst. (Deze laatste instantie verruimde het kloeke bouwwerk o.a. door de aanleg van een wintertuin). Sindsdien stond het buitengoed echter leeg, zodat het danig in verval geraakte. De Commissie tot Utilisering van Monumenten zag zich dan ook genoodzaakt het af te

keuren als tehuis voor ouden van dagen of een ander mooi doel, zodat het zonder twijfel ieders instemming zal hebben, dat de regering het historische kasteel tot residentie van de koning bestemde. Het gerucht, als zou Koude-water (Gem. Drassloot) nu tevens hoofdstad des lands geworden zijn, mist echter alle grond.' Toen nu de koning uit zijn auto stapte en zijn nieuwe woning al naderend bekeek, was hij wel even getroffen. 'Kijk eens aan', mompelde hij. 'Hoe is het mogelijk. Maar komaan...

Een gebouw is er om in te wonen en niet om naar te kijken. Hoewel... aan de andere kant; het huis toont de bewoner. Dreutel moet wel een eigenaardige indruk van mij hebben, als dat waar is.' Met deze woorden beklom hij peinzend de stoep treden en trad op het bordesje waar zijn nieuwe kamerdienaar hem buigend opwachtte.

Mensen

Onderzoek: 250 kindhuwelijken per jaar

In Nederland worden jaarlijks naar schatting 250 kindhuwelijken gesloten. Dat concluderen onderzoekers van de Universiteit Maastricht en het Verwey-Jonker Instituut. Ze wijzen erop dat exacte cijfers lastig te geven zijn, omdat deze huwelijken vaak in gesloten gemeenschappen worden voltrokken. Het onderzoek, in opdracht van minister Lodewijk Asscher (Sociale Zaken en Werkgelegenheid), strekt zich uit over 2013 en 2014. Van de circa 500 kindhuwelijken in die jaren vonden er zo'n 160 plaats onder asielzoekers. In onder meer de

Somalische gemeenschap komt het fenomeen relatief vaak voor. In veel gevallen worden de kindhuwelijken buiten het zicht of in het buitenland gesloten, waarna de gehuwden terugkeren naar Nederland. De meeste minderjarige trouwkandidaten zijn 16 of 17 jaar oud. Volgens de onderzoekers wordt die leeftijd hoger, omdat steeds meer ouders belang hechten aan een goede opleiding voor hun kinderen, voordat het tot een huwelijk komt. Het kabinet trekt tot en met 2017 jaarlijks een miljoen euro uit om de gedwongen huwelijken aan te pakken.

Met dat geld worden docenten getraind in het herkennen van signalen van huwelijksdwang. Verder zijn vrijwilligers opgeleid om gedwongen huwelijken en andere 'taboe-onderwerpen' bespreekbaar te maken. Wie in Nederland iemand – minderjarig dan wel meerderjarig – dwingt tot een huwelijk is strafbaar en riskeert een celstraf van twee jaar. Minister Asscher: "Kinderen horen naar school te gaan en plezier te maken, niet te trouwen. Sinds vorig jaar is een huwelijk met een minderjarige dan ook onder geen enkele voorwaarde toegestaan."

Koning bij opening tentoonstelling Jeroen Bosch



Foto: AFP

Koning Willem-Alexander bezocht gisteren de opening van de tentoonstelling 'Hieronymus Bosch - Visioenen van een genie' in het Noordbrabants Museum in Den Bosch. Tientallen topstukken van de Bossche meester keerden terug naar de stad waar hij ze vijfhonderd jaar geleden maakte, voor de grootste overzichtstentoonstelling ooit. De tentoonstelling van de Nederlandsche Renaissance-schilder Jheronimus (of Hieronymus of Jeroen) Bosch loopt van 13 februari tot 8 mei.

Dansende draken tijdens Chinees nieuwjaar



Foto: Shutterstock

Dansende draken en leeuwen sieren vandaag verschillende plekken in Den Haag om het Chinese nieuwjaar in te luiden. Het traditionele feest wordt gevierd in Chinatown, op het Spuiplein en in het stadhuis.

De Chinezen gaan van het jaar 4712, het Jaar van de Geit, naar 4713, het Jaar van de Aap. Volgens Chinezen is het Jaar van de Aap een gunstig jaar om in geboren te worden. Die mensen zouden slimme, nieuwsgie-

rige, creatieve, harde werkers zijn. Alle Chinese sterrenbeelden worden vandaag uitgebeeld op het festivalterrein in Chinatown, de Chinese buurt in Den Haag. Daarbij staat ook informatie over de Chinese horoscoop en de toekomstvoorspelling die bij ieder sterrenbeeld hoort.

Vorige week werd het feest al gevierd in Amsterdam en Rotterdam. Een deel van de festiviteiten in Amsterdam werd toen afgelast, vanwege de harde wind.

Minister Koenders pleit voor veilig internet

Er moeten sneller internationale afspraken worden gemaakt over de veiligheidsregels voor het internet. Daarom wil het kabinet een internationale commissie opzetten die met voorstellen komt om het internet veilig te houden en digitale samenwerking tussen landen te versterken.

Dat maakte minister Bert Koenders (Buitenlandse Zaken) gisteren bekend op de veiligheidsconferentie in München. "Cyberaanvallen zijn de bedreiging van de toekomst. De wereld is hierin veel te passief", zei hij. Het plan wordt de komende

maanden verder uitgewerkt. Koenders wil in de nieuwe 'Global Commission on the Stability of Cyberspace' landen, bedrijven, denktanks en experts uit de hele wereld samenbrengen. "De commissie moet innovatief zijn en open discussies voeren, gebaseerd op degelijk internationaal onderzoek", aldus de minister.



Foto: Shutterstock

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman





NIEUW!

Bij NAGICO hoeft u zich geen zorgen te maken om uw no-claimkorting te verliezen.

Wanneer u betrokken bent bij een ongeluk, ook als u schuld heeft,
betaalt u geen eigen risico op een WA-claim en uw no-claimkorting verandert niet .

Bezoek ons online, neem contact op met uw verzekeringsagent of bel ons via **588-7000**



Fast, Fair & Always There | nagico.com



VEHICLE



PROPERTY



BUSINESS



LIFE



MARINE



LIABILITY